BON DIA Aruba

Diamars 26 di Juni, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

PostSpaarBank ta prefinancia enseñansa gratis na Corsou

Pagina 3

Sr. Ady Thijsen (MEP): E Tourism Promotion Levy (TPL) ta un medida

E heffing di 10 dollar ta pone cu turista no ta bay bin Aruba

Pagina 4

Si Utilities a saca dividendo for di WEB y Elmar, ta mesun cos cu ta gobierno

Pagina 5

Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa yena nan wowo cu Green Aruba



Pagina 2

Awa Brak galardona como miho short film premio publico na AIFF 2012

Pagina 12

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa yena nan wowo cu Green Aruba



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Oranjestad,- Gabinete Eman a hiba un compania electoral fuerte bisando cu nan lo baha prijs di awa y coriente "as of day one" cu nan yega na mando.
Hasta nos Premier Eman a bisa Pueblo cu e lo libera nos Pais na juni 2012 di e brandstofclausule. Awe nos ta mira cu nada di esaki ta berdad y na luga di a baha e prijs di utilidad na nos Pais, nos ta haya nos Premier Eman ta yena wowo di Pueblo cu e promocion di Green Aruba den exterior, esaki segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro.
For di masha tempo tabata bisto cu Gabinete Eman no por cumpli cu e promesa di campania di baha awa y coriente asina cu nan yega na mando.
Na luga di cumpli cu e promesa aki, Gabinete Eman a bay sinta gasta placa di Pueblo na TNO, Green Conference, Carbon War Room, Boto di Wubo Ockels, Rio 20 y contract cu Richard Branson pa asina bende e concepto di Green Aruba na mundo.
Nos Premier kier bende na mundo cu nos Pais ta draai riba 20% di energia alternativo, siendo cu ta conoci cu den un bon dia e molina di Vader Piet ta produci solamente 12% na energia alternativo.
E tristo ta, cu ningun di e proyectonan aki no ta aporta na baha e prijs di awa y coriente na Aruba manera cu nos Premier Eman a priminti. Al contrario, ta debe so nan ta creando riba nos cabes.
Mester remarca cu mayoria proyecto di Green Aruba ta wordo paga door di Utilities NV. E compania aki ta paga pa e proyectonan Green di Gabinete Eman cu placa di dividendo cu nan ta saca for di ELMAR y WEB. Esaki pa gran parti ta e placa cu nos Pueblo ta paga na awa y coriente tur luna. E fondonan aki supuestamente lo mester wordo inverti den WEB y ELMAR pa asina baha e gastonan di utilidad.
Pero awor cu e fondonan aki ta wordo destina pa Gabinete Eman por promociona Green Aruba den exterior, no ta resta placa pa inverti den baha prijs di awa y coriente, cu consecuencia cu Pueblo mester keda wordo castiga cu prijsnan halto pa awa y coriente.
Danki na e manera iresponsabel aki di destina dividendo na cubri gastonan di Gabinete Eman, awe nos Pais ta conta cu 1200 usuario di WEB cu tin problema pa paga awa y cu 8000 usuario di ELMAR cu no por paga nan cuenta di coriente.
Pa tapa e berguensa di no por cumpli cu e promesa pa baha awa y coriente, awor Gabinete Eman kier yena wowo di Pueblo cu promocion di Green Aruba den exterior. Pero Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa Gabinete Eman yena nan wowo cu Green Aruba.

Entrante prome di juli awor:

Molinanan di Biento na Playa Canoa y Tera Cora lo suministra 20 porshento di capacidad di coriente di Corsou

WILLEMSTAD – Entrante prome di juli awor e molinanan di biento na Playa Canoa y Tera Cora lo produci 20 porshento di capacidad di coriente di Corsou.

Awor aki tur dos parke di molina di biento Playa Canoa y Tera Cora ta conecta riba e red di Aqualectra y e siman aki ta pone e ultimo detayenan na e red.
Aqualectra ta bisa cu consciente cu e proyecto di e 2 parkenan di molina ta un proyecto hopi importante pa nos compania y tambe pa nos comunidad, sigur teniendo cuenta cu Aqualectra tin un historia riba tereno di energia di biento i ta pionero den Caribe den energia di biento.
E trabounan di e proyecto di parkenan di molina na Tera Cora i Playa Canoa ta progresando. For di aña pasa november 2011 a start cu e trabounan di construccion cu e meta pa finalisa e trabounan e aña aki. E trabounan a cana segun skema i for di luna di april 2012, e 5 molinanan na Playa Canoa ta instala y a wordo conecta riba e red di Aqualectra, pa cuminsa produci coriente pa un periodo di prueba.
E parke di molina na Playa Canoa tin un capacidad maximo di 15 MW. Ya durante di e periodo di prueba e molinanan di Playa Canoa ta yuda contribui na parti dje capacidad diario total di coriente di Aqualectra.
Na luna di mei 2012, a finalisa cu e trabounan di construccion y instalacion na e Parke na Tera Cora i siman pasa a conecta e prome molina riba e red di coriente di Aqualectra.
Actualmente tin 4 molina den operacion i ta spera cu e siman aki lo pone e ultimo den operacion.
E molinanan na Tera Cora tambe ta pasando e periodo di prueba y tambe ta contribuyendo na e capacidad total di Aqualectra.
E parke di molina tin un capacidad di produccion maximo di 30 megawatt, cual ta representa mas o menos 20% di Aqualectra su produccion total i lo ta operacional durante 15 aña.
Conforme e proyeccionnan na juli 2012 proximo, e parkenan di e molinanan di Tera Cora y Playa Canoa lo keda inaugura oficialmente.

Na 1993 a construi e prome parke di molina na Tera Cora cu un capacidad maximo di 3 Megawatt i na 2001 a construi e di 2 parke na Playa Canoa cu un capacidad maximo di 9 Megawatt. Aqualectra ta hopi orguyoso cu
a logra e proyecto pa renoba y subi e capacidad di coriente di tur e 2 parkenan cu ta keda construi, maneha y mantene pa e compania NuCapital.❑

Despues cu abogado a reclama e tardanza

Scarsedad di personal na Reclassering ta pone cu rapportnan no ta cla na tempo

ORANJESTAD – Scarsedad di personal na Reclassering ta pone cu rapportnan no ta cla na tempo, loke Fiscalnan ta haya hopi fastioso, ya cu nan ta haya cu esey ta stroba nan deensa.

Den mayoria di e casonan penal, Fiscal, tin biaha a base di peticion di abogado, ta pidi Reclassering pa traha un rapport di e sospechoso y tambe pa recomenda kico lo ta e miho forma pa atende cu e caso. Hopi biaha e rapport di Reclassering ta duna tanto Fiscal como Hues un bista con e situacion personal di e sospechoso ta.

Tin biaha door di situacion dificil na cas ta pone cu e sospechoso a scoge pa bay riba e mal caminda. E rapport di Reclassering ta un documento importante durante tratamento di casonan penal y sin esaki, Fiscal y Hues realmente no tin un bista cla riba e caso den su totalidad.

Scarsedad di Personal

Recientemente tabatin un caso penal cual a bin dilanti pro forma. Loke a capta atencion ta na momento cu abogado di e sospechoso, mr. Carlo, a cuestiona e hecho cu a haci un peticion pa un rapport di Reclassering y psychiater y ya caba a pasa 3 luna y ainda nada. Awor cu e caso a bin pro forma dilanti, Fiscal kier pospone e caso ten a September cu ta nifica cu su cliente lo keda practicamente 6 luna cera.

E ta haya cu Corte mester spera un funcion mas activo di Ministerio Publico.Fiscal a remarca cu na Maart el a papia cu Reclassering pa haci e rapport y el a wordo informa cu debi na scarsedad di personal y otro trabounan, no por a realisa e trabou ey. Entretanto e personal a cuminsa traha riba e rapport caminda lo bay papia cu e sospechoso. Aki por mira claramente cu hustamente e instancianan cu realmente mester di personal, no ta haya pasobra e trabou na Reclassering no ta un trabou facil y ta exigi cualidadnan cu no ta tur hende tin. Ta di spera awor cu na September ora di trata e caso, e rapport di Reclassering y psychiater lo ta cla. ❑

Mayornan cu a paga caba ta haya cen bek na augustus

Postspaarbank ta prefinancia enseñansa gratis

WILLEMSTAD – Minister Carlos Monk a presenta un solucion 'out of the box' y soluciona e problema di likides di Directivanan di Scol, despues cu gobierno a anuncia cu enseñansa ta bira gratis. Durante dje reunion ayera mainta, e director di Postspaarbank, Daniel Hodge a confirma pa representante dje directivanan di scol, cu e banco lo prefinancia enseñansa gratis pa gobierno. "Hodge a reafirma cu el a haci un palabracion cu minister Monk y cu e ta bay yama e directivanan di scol pa firma un convenio. E convenio entre otro ta encera, cu gobierno ta paga Postspaarbank bek y cu si tin gastonan extra, tambe gobierno lo cubri'e, Van Lamoen-Garmers, a indica.
E director di Directiva di Scolnan Catolico a bisa, cu tabata un reunion cu a bay hopi bon. "Nos a sali hopi satisfecho for di e reunion, pasobra nos a yega na acuerdo cu minister riba hopi punto".
Representante di e directivanan di scol a splica minister Monk cu nan ke sostene su proyecto di enseñansa gratis. Pero cu e directivanan di scol tin problemanan organisatorio y cu ta p'esey ta dificil pa nan implement'e mesora.
Minister Monk a compronde tur e obstaculonan. E mandatario a haya e splicacion cu kico cu e scolnan haci, nan tin mester di cen pa inverti prome. Y cu e lunanan di juni- september, ta lunanan durante di cua e directivanan di scol ta saca hopi cen relaciona cu preparacion pa aña escolar nobo. E directivanan di scol ta haya di gobierno 1/12 di e subsidio di gobierno pa cubri e gastonan. Pero e gastonan ta mucho mas tanto cu e suma ey. 'Si stop di cobra awor aki y keda sin haya cen, tur directiva di scol lo haya problema serio di likides'.
Minister Monk a compronde e situacion y el a schors e reunion pa consulta cu su expertonan. Ora cu e minister a reanuda e reunion, el a presenta cu e director di Postspaarbank, cu ta e instancia cu ta bay prefinancia e enseñansa gratis.
Den e dianan binidero e diferente scolnan ta bay papia cu Postspaarbank. E banco lo duna e directivanan di scol, e cen pa buki y contribucion di mayor di e prome cuater lunanan. Esaki ta duna posibilidad na e directivanan di scol pa haci e inversionnan necesario. Gradualmente gobierno ta paga Postspaarbank bek y despues sigui duna e directivanan di scol e sobra cen.
Lisette van Lamoen-Garmers: "Directivanan di Scol a sali hopi contento for di e reunion aki, pasobra e preocupacion tabata grandi con ta bay cubri tur e inversionnan, sin cu nan ta dispone di e placa cash. E cash tabata e problema, un carta di garantia sin cash eigenlijk bo no por haci nada cun'é awor aki". E funcionario halto di enseñansa a sigui bisa, cu e representante di e directivanan di scol tabatin hopi preocupacion, pasobra nan no tabata sa kico pa bisa e scolnan ni con lo pasa e periodo transitorio.
"Pero awor aki cu e solucion di Postspaarbank ta crea espacio pa planea y organisa e cosnan pa otro siman, e directivanan di scol por haci e pedidonan", Van Lamoen-Garmers a comenta.
cen bek na augustus
Mientrastanto tin mayor cu a indica cu nan ke haya bek, e cen cu nan a paga pa e aña escolar nobo. E representante di e directivanan di scol a splica minister Monk, cu ta dicidi pa duna e cen bek, pasobra nan tin e gastonan pa cua nan no a ricibi e placa ainda cu e minister a priminti.
A palabra cu minister Monk, cu na augustus ora cu e directivanan di scol haya cen di gobierno, ta paga e mayornan bek. "Awor aki nos ta bay overbrug e situacion pa wak con lihe nos ta haya e cen. Asina cu nos haya e cen di Postspaarbank, nos ta paga bek". ❑

Sr. Gabriel Kelly

E candelanan durante dia di San Juan ta keda candela di mondi y no di cosecha

ORANJESTAD – E tradicion di dia di San Juan practicamente no ta ser celebra. Hopi hende ta keda cende candela pa kima sushi.
Durante fin di siman cuerpo di bombero Arubano a haya nan mes ta duna mas cu 80 asistencia durante e celebracion aki. un di e candela cu a ocasiona daño ta esun na Morgans Island cu ta keda un problema pa Cuerpo di Bombero. Comparando e situacion e aña aki cu aña pasa no tabata tin nada di gravedad.
Sr. Gabriel Kelly di Cuerpo di Bombero ta kere cu e dia tabata trankilo. E candelanan tabata reparti. Tabata tin 5 pabou di brug y 32 pariba di brug.
No tabata tin ningun candela di gravedad. Tur otro candela tabata di sushi of di mondi. E biaha aki no tabata tin nada serio. E candelanan ta relaciona un tiki cu e dia di San Juan, pero toch candela intencional.
A base di e holo di huma cu tabata tin durante e kimamento a constata cu ta trata di material vegetal. Hopi mata y sushi di mondi a keda kima. Loke cuerpo di bombero no ta desea pa kima ta e materialnan sintetico. E material sintetico nan aki ta trece holo fastioso y ta stroba e comunidad. E impresion cu Cuerpo di Bombero a haya ta cu e situacion tabata hopi bon. E cantidad di candela cu tabata tin e aña aki compara cu 2011 no tabata diferencia hopi. Practicamente e cantidad di candela cu tabata tin e aña aki tabata casi mesun cos cu aña pasa. Cuerpo di Bombero ta spera cu den futuro e comunidad cuminsa bira mas consciente riba e celebracion. Instituto di Cultura y Cuerpo di Bombero kier pa e comunidad enfoca riba e parti cultural y tradicional.
E kimamento di sushi ta e reto di cosecha. E ultimo temponan aki no por papia mucho di cosecha. E custumber aki di cende candela pa kima sushi ta bay tuma algun tempo pa kita esaki.
Cuerpo di bombero ta kere cu ta importante pa comunidad realisa cu e Celebracion di San Juan tin su motibo. Den futuro ta bon pa elimina e tradicion di kima sushi y cuminsa celebra e cosecha. Ta un hecho cu awendia no tin mucho cunukero mas. Importante ta pa nan cuminsa mustra e importancia di e celebracion aki y mustra comunidad con mester celebra dia di San Juan.❑

BON DIA Aruba

Sr. Ady Thijsen (MEP): E Tourism Promotion Levy (TPL) ta un medida

E heffing di 10 dollar ta pone cu turista no ta bay bin Aruba

ORANJESTAD –Fraccion di MEP ta kere cu e Tourism Promotion Levy (TPL) ta perhudica e producto turistico. Minister Otmar Oduber ta e Minister cu a bringa e BBO masha hopi mes. E la argumenta cu e BBO ta pone cu turismo lo cay a motibo cu BBO ta pone cu tur cos ta bira mas caro. Tur esaki lo a pone cu e turista no ta bay bin, esaki segun Parlamentario Ady Thijsen di fraccion di MEP.

Hustamente e Minister cu a bringa e BBO a bin cu un aumento di e logeerbelasting, tambe nan a aumenta AZV, AOV y tambe nan a hisa e belasting riba accijns.

Por ultimo nan a bin cu e pension general cual MEP a vota pro, pero a indica cu esaki not a e momento pa introduci esaki.

Si evalua tur e puntonan aki ta mustra cu riba e BBO cu gobierno no a kita a bin cu tur e medidanan aki. pues aki por mira con nan mes ta contradiciendo nan mes cu nan ponencia di pasado.

Un otro aspecto ta cu semper mester a ten cuenta cu e institutonan di conseho consultativo y Banco Central. Den e rapport di Conseho Consultativo ta bisa bon cla pa no entrega e ley di TPL na Parlamento si no haci cierto cambio. Den e reunion e Minister a indica cu esey ta algo cu conseho consultativo ta bisa constantemente. Conseho consultativo ta bisa bon cla den un contexto amplio pakico nan ta pensa cu e ley aki no ta bon. Gobierno a haya e conseho y a contesta y normal nan ta sigui e conseho y ta haci cambio. Den e caso aki e Minister no a sigui e conseho.

Algo cu a keda den duda ta e rapport cu gobierno a mustra cu tin cuater pagina so di dje. Den e rapport aki a indica cu ta bay tin un contract entre Aruba Tourism Authority(ATA) y IATA pa cobra e 10 dollar. IATA ta wardando e aprobacion di Parlamento riba e ley di TPL pa asina firma e acuerdo cu ATA. Un acuerdo cu a keda controla pa e comision huridico di e dos partidonan. Cu esaki por mira cu e expertonan legal a aproba tur cos. Parlamento ta haya cu ta importante pa nan haya un copia y bista den e proceso aki.

Mester tin transparencia pa parlamento na momento cu tuma decision. Aki ta tuma decision mientras no ta informa Parlamento

Hulanda a bin cu un impuesto di aviacion (vliegtax).

Ora cu Hulanda a introduci e impuesto riba aviacion aki nan a mira un efecto negativo riba e industria di aviacion. Despues di un aña cu a introduci e impuesto di aviacion a kita esaki. E motibo cu a kita esaki ta debi na e hecho cu e tax tabata negativo pa e aviacion, como tambe turismo e negoshi di congreso.

Na Aruba tin hopi congreso ta tuma luga y e pais ta biba di Turismo. Toch Parlamento a pasa e ley aki cu tur e consecuencia cu e TPL aki tin pa e industria di turismo Arubano, segun Sr. Thijsen.❑

Seminario Diahuebs awor

Ta ora pa kibra e ciclo di debe pa motibo di presion social

ORANJESTAD—Ta ora pa hende stop cu e sistema di biba di un pago di salario pa e otro. Tin mucho hende cu prome cu nan ricibi nan siguiente pago, ya nan tin sin placa. Y pa e motibo aki tambe cu Diabuebs awor, CIB Worldwide, cu ta un compania di maneho di credito di Canada, lo tene un seminario riba reduccion di risico.

E seminario ta dirigi na sector comercial, cu hopi biaha ta bira victima tambe di hendenan cu simplemente no tin placa pa paga nan debe. E obhetivo di e seminario ta pa mira con por traha hunto y asina logra cu consumidonan ta cumpli cu nan pagonan y asina sigura bienestar di tur.

E seminario, cu ta diseña particularmente pa esnan cu ta extende credito na consumidonan y corporacionnan ta dirigi pa Mandi-Delight Greenidge, autor di e buki renombra 'Broke on Pay Day.'' Greenidge ta un Gerente di Credito Certifica di Canada cu mas di 10 aña di experiencia den desaroyo strategico di negoshi chikito, maneho di riesgo y expansion di negoshi. E ta biaha rond mundo pa comparti su experticio riba tur nivel unda ta yuda negoshi chikito y grandi pa posiciona nan mes miho pa exito. Pero ademas, e ta yuda personanan comun, trahado, cu tin dificultad pa biba cu nan salario. Den otro palabra, su strategia ta pa hendenan ya no mester keha cu nan a caba di experiencia e luna mas caro di nan bida.

Gasta placa na kico

Segun Greenidge durante un combersacion cu BON DIA Aruba, hopi hende no ta consciente riba kico ta gastando nan placa. " E ta facil pa djis paga cu debit card of hasta cu credit card, sin ta consciente cuanto placa tin riba cuenta," Greenidge a splica. Y esaki a ocasiona cu hopi hende ta gasta sin pensa. "Mi tin clientenan cu tin salario halto. Pero mi punto no ta cuanto placa a hiba cas, sino cuanto placa a resta na fin di luna. Y hopi hende no tin ningun idea cuanto placa nan a keda cu n'e."

Den otro palabra, e aspecto elemental ta sa na kico ta gasta placa. "Nos tur ta asina preocupa pa participa den e actividadnan social cu ta inclui telefonnan nobo pa comunica cu otro, un flatscreen TV, auto mas nobo etc.

Presion social

Tur ta material social cu cada biaha nos ta tende cu nos mester. Y hopi ta tuma e mensahe aki, ta bay busca tur e materialnan aki, cu credito y na fin di luna no sa mes cuanto ta paga. Y cierto momento no tin e placa pa paga, pues ta cuminsa paga cu credit card y eynan e problemanan ta cuminsa."

Greenidge a mustra cu na momento cu un hende no por paga henter su debe di credit card den un solo tiro, y ta paga unicamente e minimo mensual, e ta indicativo di un problema serio di falta di placa. "E problemanan aki no ta soluciona riba nan mes, y practicamente ta bira un crisis."

Maneho di placa no tin nada di haber cu educacion di hende, segun Mandi-Delight Greenidge. "Mi tin cliente cu ta traha na McDonalds cu na fin di luna tin mas placa cu un ehecutivo coorporativo, ganando 10 biaha mas hopi. Ta hendenan cu ta biba den casnan grandi, cu luho cu nan no por paga pero cu ta core e auto cu nan ta kere cu ta cuadra cu nan trabou. Tur cos ta pa apariencia. Nan no ta mira e realidad aki te ora cu e dal nan den nan cara."

Den bista di Greenidge, tur individuo mester realisa ki tipo di bida e por sostene. Y ta cuestion di admiti. Pasobra si no bin e admision, no por soluciona e comportacion di gasto. E experto financiero ta bisa cu e ta mira cu hopi hende homber ta haya nan mes den problemanan asina. Consecuentemente, e solucion ta, den caso cu ta un tata di famia, pa traha cu henter e famia y asina yega na un maneho di fondo na interes di tur. E lo rekeri adaptacion den estilo di bida, kisas sacrificio na comienso, pero mas cu tur cos, "e ta elimina e angustia di biba di un pago pa e otro."

Educa na Ryerson y na e Universidad di Toronto, e combinacion aki di periodismo y financia ta haci seminarionan di Mandi-Delight Greenidge hopi gusta y memorabel. E ta conoci di tin e habilidad pa splica datonan financiero complica na placa chikito y relacion'e na e bidanan di un persona comun.

Su seminario lo tuma luga Diahuebs awor, 28 di Juni na Hyatt Regency Resort, for di 9or y mainta te cu 5'or di atardi.❑

Sra. Evelyn Wever Croes(MEP)

Si Utilities a saca dividendo for di WEB y Elmar ta mesun cos cu ta gobierno

ORANJESTAD – Si Utilities a pidi dividendo for di Elmar of WEB ta mesun cos cu ta gobierno a pidi. Sra. Evelyn Wever Croes di fraccion di MEP a indica cu gobierno ta 100 porshento doño di Utilities. Gobierno contrario cu su palabranan nan acto ta diferente. Fraccion di MEP a bisa cu gobierno a saca dividendo di Elmar mientras nan a bisa cu nan no ta bay saca dividendo.

Prome Minister den su defensa a bisa cu no ta e a saca dividendo. Utilities a haci loke nan tin cu haci y e no sa di nada. Sra. Evelyn Wever Croes a bisa cu nunca e la mira un prome minister di un pais laba man di e forma aki. Prome Minister di pais Aruba ta accionista di Utilities y Utilities ta accionista di Elmar. Sra. Evelyn Wever Croes ta kere cu Minister Presidente no por pretende cu e no sa nada di e situacion aki. Utilities no por saca dividendo di e companianan di utilidad sin informa gobierno y si nan ta haci esaki e ora tin un problema hopi serio.

Si gobierno ta bisa cu nan no ta saca dividendo MEP pro compronde. Pero un aspecto cu nan ta concentrando riba dje ta e gastonan di Utilities. Prome Minister Mike Eman a indica den su defensa cu Utilities tin gasto.

Ora evalua e gastonan por mira un aumento di e gastonan aki. Sra. Evelyn no por compronde e gastonan halto di Utilities den gobierno anterior Utilities tabata tin un director cu tabata wordo paga mitar dia pa e traha y tabata tin un secretaria. Awor aki diripiente Utilities tin un staff mas amplio y tambe un oficina grandi. Tambe Utilities mester paga pa Green Conference, Al Gore y pa tur e otro bombio y saco berde nan cu a keda parti na Aruba. Esaki ta pone cu ta logico cu e gastonan di Utilities a aumenta.

Ta berdad cu gobierno no a saca e dividendo pa paga coordinador, paga biahamento y fiestamento. Awor gobierno ta laga Utilities saca e dividendo pa nan paga coordinador, biahamento y fiestamento. E punto di MEP ta cu ta sacando dividendo for di e companianan di Utilidad.

Mas despues Minister Mike de Meza a Sali y no a admiti e berdad. E la jama e lider di MEP pa gañando. E


Sra. Evelyn Wever Croes(MEP)

acusacionnan aki ta esun cu menos Evelyn Wever Croes ta worry cune. E lider di MEP a bisa esaki basa riba e hecho cu Sr. Mike de Meza ta e unico Minister di e Gabinete aki cu a wordo comproba dilanti di un hues cu e la gaña Parlamento di Aruba. Sr. Mike de Meza ta para den mesun rij cu Melvin Tromp y Clarisca Velasquez cu den corte a declara nan mentiroso.

Gobierno mester haci nan trabou mas miho. Dividendo a keda saca for di Elmar y MEP tin confirmacion di esaki. Mas ainda MEP a haya confirmacion cu a saca dividendo di WEB tambe. Tur locual cu a bisa cu ni WEB y Elmar no a paga winstbelasting tampoco ta berdad.

Ambos compania a paga sumanan substancial na impuesto di ganashi. Enves di duna un hustificacion a jama hende gañado y esaki pa MEP ta lamentabel. Mas importante no ta e gañamento di e ministernan. E preocupacion di MEP ta e forma con e pais aki ta ser maneha.❑

BON DIA Aruba

Hues a confirma castigo exigi pa Fiscal

Curasoleño gara cu bolita di cocaina cu actitud masha tof den Corte

ORANJESTAD – E homber Churne Susanna di Curaçao biba na Hulanda, a mustra un actitud tof den Corte pero esaki no a yud'e cu net net nada. Al contrario, el a traha den su contra.

Susanna ta wordo acusa cu dia 9 April 2012 el a exporta cocaina.

El a wordo deteni na aeropuerto na momento cu e kier a biaha pa Hulanda.

Duana a sospecha cu e lo tin bolita den stoma y despues di haci test a bin constata cu Susanna tabatin 26 bolita den stoma y esaki a pisa 247,2 gram.

Por a nota cu Susanna no kier papia nada.

El a bisa Hues cu a haya e droga y e no tin nada di papia.

Cu un stem un poco altera el a bisa cu su mama y tata no sa mes cu e ta existi. El a bisa Hues cu e ta studiando na Hulanda y el dicidi di bin Aruba y kier a hiba droga pa yega na placa pa paga debenan cu e tin. El a bisa cu e no kier haci dushi cu e placa sino paga debe.

Susanna a bisa Hues cu na su cara no lo ripara pero e cosnan aki ta traha duro riba dje y no sa kico pa haci.

E ta hayando financiamento pa studia. Fiscal a haci pregunta pa kende el a transporta e droga y si ta pa su mesun uzo. Susanna a bisa cu e no kier papia di e asuntonan ey. El a bisa Hues cu awor aki e tin problema na Hulanda pasobra nan a drenta su cas.

Hues a remarca cu Susanna tin un carchi castigo largo na Hulanda. Tin caso pa forsa hende pa dun'e cos. Tambe tin casonan di ladronicia for di negoshi.

Exigencia di Fiscal

Fiscal ta haya legal proba cu Susanna a purba di exporta cocaina.

El a mustra riba e actitud tof di Susanna cu no kier papia tur cos encuanto e droga. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu Susanna no kier a coopera cu e investigacion y tambe e cantidad di droga cu a keda confisca.

Fiscal a expresa su preocupacion pa e forma di pensa di Susanna y su carchi di castigo na Hulanda. El a exigi 6 luna di prizon kitando e tempo cu e tabata cera den detencion preventivo y pa destrui e droga.

Sentencia

Despues di a scucha abogado, Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya Susanna culpabel di a transporta droga.

Hues a tene cuenta cu ta prome biaha cu Susanna ta cay cera pa droga. Tambe Hues a tene cuenta cu e cantidad di droga y sentencia cu Corte ta duna pa casonan similar.

El a bisa Susanna cu el a tuma riesgo y awor mester sinta castigo di prizon. Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su luga. El a condena Susanna na 6 luna di prizon, kitando e tempo cu e ta cera den KIA y tambe a duna orden pa destrui e droga confisca. ❑

Despues cu Hues a declar'e liber di tur acusacion

Procurador General den apelacion a exigi 3 aña di prizon pa sospechoso di inmoralidad

ORANJESTAD – Corte Superior a trata e apelacion di Ministerio Publico contra e sentencia di Hues den e caso penal contra e homber C. Ta asina cu Fiscal, den Corte den Prome Instancia, a acusa C. di lo a abusa di un mucha muhe menor di edad cu e tempo ey tabatin 6 aña. Esaki lo mester a tuma luga na Hulanda unda C. tabata biba.

Ta asina cu na 2009, e mucha muhe, cu e tempo ey tabatin 11 aña, a bin cu e acusacion aki contra C. El a bisa cu e inmoralidad lo meter a tuma luga na 2004 ora e tabatin 6 aña. C. durante tratamento di e caso a nenga rotundamente cu el a comete algun acto asina contra of cu e mucha aki.

Di otro banda, Fiscal si ta haya C. culpabel y a exigi 3 aña di prizon. Hues, despues di a scucha e defensa di mr. Mohamed, a bay di acuerdo cu su ponencia y a dicta cu no tin suficiente prueba y a declara C. liber. E decision aki no a cay den bon tera serca Fiscal y Ministerio Publico a apela e sentencia. Durante tratamento di e caso den Corte Superior, e tres Huesnan cu ta forma Hof, a repasa henter e caso incluyendo declaracion di testigonan cu a wordo interoga na Hulanda.

Procurador General interino ta keda di opinion cu tin suficiente prueba contra C. y cu C. ta culpabel di inmoralidad. Procurador General interino a bolbe exigi e castigo di 3 aña di prizon pa C. Abogado mr. Mohamed, a bolbe mustra su punto di bista y a conclui cu no tin ningun prueba contra su cliente y cu mescos cu Hues di Corte den Prome Instancia, mester declara C. liber.

Hof a keda di bay studia e caso y lo dicta sentencia den 2 siman.❑

Aruba no ta un excepcion

Hende a bira esclavo di pantaya, cu tur consecuencia fisico

ORANJESTAD—E tabata yamativo cuanto hende tabata comparti potret y mensahe di e conciertonan grandi cu Aruba tabatin e fin di siman pasa pa medio di nan telefon.

Te hasta durante e propio conciertonan, ilustrando cu 'smartphones' ta un instrument di comunicacion constante y cu na Aruba tampoco hende por sin dje.

Sinembargo, expertonan ta mustra cu hende ta core riesgo pa nan salud cu e uzo excesivo aki Y no ta papia aki di e peliger pa haya tumor den celebro, cu ainda ta un punto di discusion.

Aki ta papia simplemente di postura di curpa y tambe bista.

Traha cu telefon, tablanan (tablets) y hasta laptop pa oranan largo hasta despues di ora di oficina ta un risico grandi, e Sociedad di Fysioterapia ta bisa.
Segun e sociedad, hende a bira esclavo di e pantaya y hopi biaha ta traha y comunica, mientras cu ta bayendo cas y hasta despues cu yega cas.

Un problema grandi ta postura cu hende ta tuma ora di ta traha riba e aparatonan aki cu ta produci hopi dolor den nek y lomba.

Como tal e conseho ta pa paga e aparatonan aki mas tanto cu por.

Un encuesta cu e Sociedad a haci memey di 2010 trahado di oficina a mustra cu dos tercera parti di e grupo aki ta sigui traha despues di oranan di trabou.

Awendia, hendenan ta complementa nan oranan di oficina cu por lo menos dos ora adicional na cas of otro caminda haciendo uzo di sea nan telefon, tablet of laptop.

E datonan ta sugeri cu motibo pa e oranan extra ta pa elimina e presion halto di trabou durante oranan di oficina of hasta pasobra tin demasiado trabou cu no por caba durante e oranan di oficina.
Pero riba dje tin e adiccion pa comunica cu otro tambe via e sistemanan aki, cu ta pone cu un hende mas y mas no ta keda sin move sin su telefon of tablet.

Segun e Sociedad di Fysioterapia, individuonan mester cuminsa tuma accion.
Esta baha nan presion y siña paga nan aparatonan.

Pasobra e resultadonan di no haci esaki ta hopi serio, Caba cu trabou na cas lo por ta un solucion facil y lihe pa un tempo, pero si e ta bira algo regular e por contribui na dolo di lomba, problema cu nek y tambe malesa relaciona cu stress.

Esaki ta bira pio si ta uza aparatonan cu ta wanta den man y no ta pensa e ora riba postura. Mas y mas experto ta mustra cu nivelnan di trabou excesivo no ta bon pa ningun hende.

Trahadonan cu ta cansa no ta den e condicion pa produci bon na trabou, mientras cu e stress di nan trabou ta haci nan malo tambe.

Y si banda di e trabou, ta sigui uza e mesun aparatonan aki pa un bida social, anto e dolor di curpa unicamente lo bira pio.

E dolor di cabesnan cu hopi hende ta sinti kisas e ora no ta bin di e señalnan cu e bateria di telefon ta produci, pero mas bien di un nek cu ta deforma y cu ademas ta percura pa hopi dolor den lomba.❑

Pa diabierna awor e impuesto di e di tres kwartaal mester ta paga

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta recorda tur doño di vehiculo di motor cu pa diabierna awor, dia
29 di juni 2012, e impuesto di vehiculo di motor di e di tres kwartaal di aña mester ta paga.

Servicio di Impuesto ta conseha tur esunnan kendenan ainda no a haci pago di impuesto di nan auto, truck, brommer etc., pa haci esaki mas pronto posibel y asina evita cu e debe ta keda acumula.❑

Minister Dr. Richard Visser:

Nos mester uza un “Life course approach” pa maneho integral di hubentud



Minister Richard Visser, dunando e charla

ORANJESTAD - Pa cu e bienestar general di nos hobennan unda cu e instancianan concerni di e ministerionan di salubridad, asuntonan social, husticia y enseñansa ta trahando hunto, ta necesario pa aplica un “life course approach”. Esaki Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a bisa na apertura di e reunion pa e instancianan concerni diaranson mainta den auditorio di EPI. Minister Dr. Richard Visser ta boga pa mescos cu ta e caso di salubridad, unda lo cuminsa guia e mama di prome cu su embaraso y hunto cu su yiu durante e embaraso, durante y despues di parto, asina mester considera tambe e maneho integral pa hubentud. Esaki lo yuda detecta problemanan y retonan na un punto hopi mas tempran y por yuda resolve esakinan prome cu nan escala na nivelnan indesea. Asina lo yuda protehe e hoben y yud’e desaroya na un forma positivo.E titular di Salubridad Publico a enfatisa cu tur esunnan presente mester no solamente pensa y actua “outside the box”, pero tambe mester sali di nan zona comfortabel pa e proyecto aki por funciona. El a subraya cu ningun instancia por ta un isla isola, pasobra islanan isola no tin futuro y Aruba mester di tur hende pa traha hunto pa “integrale jeugdbeleid” ta exitoso. Minister Dr. Richard Visser a resumi cu entre otro su ministerio ta trahando ariba proyectonan manera scol saludabel, bureau vertrouwensarts, programanan di prevencion pa loke ta trata uzo di droga y programanan di educacion pa futuro mamanan. Esakinan ta proyecto cu ta wordo realisa hunto cu diferente ministerio y asina por yega na resultadonan positivo.E mandatario a splica cu tur proyecto hunto lo mester conduci na resolve e crisis di nos muchanan cu e gobierno actual a constata ora el a tuma gobernacion over na 2009. E decision a wordo tuma pa hunto haci algo, pa yuda resolve e retonan cu muchanan ta confronta den e diferente areanan manera husticia, social, salud y salud mental, entre otro. “Integrale jeugdbeleid ta un paso hopi importante den resolve e retonan aki, Minister Dr. Richard Visser a conclui.❑



Varios persona den e comunidad di medicina y cuido tabata tey presente durante e charla cu a tuma luga den e auditorio di EPI



Minister Visser den conversacion riba e resultado di e proyecto aki.



Minister Visser constantemente den accion riba tereno di “Life Course Approach”, cual charla a tuma luga recientemente na EPI

Ladron ta drenta den camber di Hotel

ORANJESTAD—Diadomingo 06.18, Central ta manda polis na Divi Links pa un kiebro den un camber di hotel.
Na yegada polis ta papia cu e homber J.J, naci na Estados Unidos di 29 aña y su casa L.G., kendenan ta declara cu nan tabata drumi, ora cu e casa a tende un zonido y a lanta.

E ta bisa cu e camber tabata scur, pero nan por a mira net cu tin un hende den e camber.

Na prome instante nan a kere cu ta trata di room service, pero tabata un mucha homber delega, color scur, cu carson largo of jeans, cu ta bisti di tal forma cu un pida di su jockey ta sali afo.
E tabata bisti cu un T-shirt color scur, y ta papia Ingles kibra.
E ta bisa cu e homber a bisa nan na Ingles cu tur cos ta ok, y no mester preocupa, cu solamente nan mester dun'e placa.
E sospechoso desconoci a bay pura na e mesa di comedor y a coy e cartera di J.J. y a core bay na e porta patras.

E homber a purba core bay su tras pa tene, pero el a bula for di e balcon di e piso y a core bay for di e hotel. ❑

Dos homber sin placa y credit card supuestamente falso kier huur camber di hotel

PALM BEACH—Diadomingo 06.43, Central ta manda patruya na La Cabana Racquet Club pa un dos homber sospechoso. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende ta bisa polis cu banda di 3'or di madruga, dos homber a bin na e lobby di e hotel y a comporta hopi sospechoso. Na prome instante nan a puntra pa un camber di e hotel, pero ora cu nan a bay paga e credit card, pero a resulta cu e creditcard no tabata bon, supuestamente falso.
Ora cu nan kier a paga cash, a resulta cu nan no tabatin placa suficiente. Un di e hombernan a cana bay tras di e balie cerca e recepcionista y a obligu'e pa tuma e placa. Ora cu e recepcionista a nenga , e dos hombernan a cuminsa zundra cu bos halto.
E guardianan a bin den e lobby y a logra core cu nan for di e sitio. E dos hombernan a cana sali for di e lobby cu un maleta blauw y a drenta den un auto berde,supuestamente un Nissan Sentra cual number ta conoci na polis. Polisnan a haya un copia di e paspoort di un di e hombernan cu ta E.D.W. naci na Aruba di 22 aña. Polisnan a pone central na haltura. ❑

Desconoci ta bay cu auto dilanti porta di cas

NOORD—Diadomingo 11.30, e muhe C.E. a bay warda di polis na Shaba, y kier duna keho di ladronicia di su auto. E ta declara cu diadomingo 10.10, ora cu el tabata cla pa bay misa, el a ripara cu desconocinan a bay cu su auto.
E auto ta un Kia Rio color preto A-47562. El a bisa cu un dia prome anochi 20.30, el a sera su auto bon. E auto tabata para dilanti su cura, banda di e luga cu ta reserva pa su auto. Den e auto tabatin su bril di bista, buki, serbete, duikbril y sapato. Den un tas y tabatin copia di Dimas, permiso di trabou, y papelnan di auto. Polis a tuma su keho. ❑

Ladronnan ta bay cu basta articulo for di Keke Department Store

CURA CABAY—Diadomingo 11.05, central ta manda polis na Keke Department Store na Cura Cabay pa un kiebro. Na e sitio, polis ta papia cu e homber R.G. naci na India di 29 aña, kende ta bisa polis cu desconocinan a horta den e deposito. E ta bisa cu e deposito ta na e parti zuid di e edificio. Nan a bay cu un cantidad di paña for di reki.
Polis a tuma su keho. R.G. lo traha un lista di locual nan cu a wordo horta.

Dos homber ta horta celular y placa dilanti trahadonan

TANKI FLIP-- Diadomingo 20.13, patruya ta bay na un establecimento pa un ladronicia.
Na yegada polis a papia cu e doño G.C.O. kende ta bisa polis cu un dia prome 20.30, dos homber a drenta den e luga, y e dos trahadonan di dje, tabata yuda otro cliente. E ta bisa cu e personanan ta supuestamente Latino di decendencia Americano. Na un manera tactico e duo a kita atencion di e trahadonan. Dor di esey, uno a logra coy un celular for di e toonbank sin cu e trahadonan por a nota.Despues e otro sospechoso a bay paga un dvd,pero durante cambiamento di placa, el a logra coy 90 florin.
Tur cos a wordo mira via di e camara di e negoshi. Polis a tuma e kieho y e doño lo manda un copia di e video na departamento di Recherche, pa sigui cu e investigacion.

Hobennan ademas di ta horta, ta maltrata guardia tambe

PALM BEACH—Diadomingo 21.53, Central ta manda polis na Palm Beach Plaza di tres piso pa un pelea. Na yegada polis ta topa e guardia, kende ta bisa polis cu el a mira dos mucha homber coy refresco for di un negoshi cu tabata cera.
Relaciona cu esaki, el a bay pa detene e mucha homber. Tur dos a cuminsa bringa cun'e. Un di e mucha hombernan tabatin un postura fuerte, y a dal'e den su cara.
Despues un otro colega a bin yud'e. Polis a mira cu e guardia tabatin un kap na su boca. E dos mucha hombernan a wordo deteni na e sitio relaciona cu ladronicia y maltrato. Tur dos a keda cera pa investigacion. ❑

Prome simposio di Reino fenomenal

Discursonan riba nivel halto pa un audiencia grandi



Riba e foto por mira Prome Minister Mike Eman entre e panelistanan cu a duna nan charla durante e simposio di Reino

ORANJESTAD – Cu un sala grandi yena completamente, te cu mester a habri un sala chikito adicional pa por a acomoda tur e participantenan na e simposio di caliber halto aki, e Prome Simposio di Reino cu a tuma luga na Aruba a mustra di tabata un exito total. E simposio, cu a wordo organisa pa Gobierno di Aruba conhuntamente cu Universidad di Aruba a tuma luga den "Centre for Innovation Edward Cheung".

E liña cora durante e simposio di Reino aki tabata e balor di Reino, e relacion cu Reino y con pa implementa e bon relacion cu nos kier cu Reino den practica.



E audiencia cu a participa den e simposio

E maestro di ceremonia pa excelencia durante henter dia tabata dr. Ryan Peterson. Rector di Universidad di Aruba Thodé tabata e prome orador sigui pa Prome Minister Eman kende riba su iniciativa e simposio aki a wordo organisa.

Oradornan eminente, manera Herman Tjeenk Willink, Jaime Saleh, Marion Kappeyne v/d Coppello, Peter Hartman di KLM y Ernst Hirsch Ballin a duna discursonan elocuente cu a alcapara atencion total di e audiencia grandi. Cada uno a mustra riba e importancia y distincion di un bon relacion cu Reino y con pa traha hunto pa un meta comun.

Na final tabatin un sesion di pregunta y discusion cu panelista cu a bay riba un nivel halto. Preguntanan al caso a wordo haci y e contestanan tabata satisfactorio.

Entre e presentenan por a mira Presidente di Parlamento Paul Croes, Ministernan de Meza y Sevinger, Parlamentarionan pa partido AVP, MEP y PDA y invitadonan internacional y regional. Un dia fructifero y sumamente exitoso cu sigur lo pone Aruba su nomber na halto den reino, regionalmente y tambe internacionalmente.

E anochi a wordo cera cu animacion musical di Etty Toppenberg y Erick Escalona cu a deleita e invitadonan cu piesanan cu nan ta bon conoci pe, tanto na Aruba como den exterior.❑

Intercambio amistoso entre Groenland y Aruba na Pius X School









ORANJESTAD – Cu baile y canto muchanan y docentenan di Pius X School a ricibi Prome Minister di Groenland dialuna mainta. Sr. Kuupik Kleist a yega hunto cu su delegacion na e scol basico di Dakota caminda el a topa cu Parlamentario Sr. Marlon Sneek.

Un pa un, e Prome Mandatario a duna man na cada un di e muchanan di e scol aki y tambe e juffrouw y meneernan. Despues a sigui un presentacion den local di klas 6 caminda Sr. Kleist a haya un resumen di Aruba su historia, geografia y cultura.

Di su banda, y pa gran impresion di e muchanan, e Prome Minister a para dilanti di klas y duna nan un presentacion similar di su pais. E interes di e alumnonan a keda demostra den e diferente preguntanan cu a bin dilanti y cu Sr. Kleist a contesta cu tur humildad.
Ambos tabata comunica papiando Ingles como cu e idioma di Groenland ta Inuit.
Cabezante di e scol basico, Sr. Sheila Lazo-Tromp a duna di conoce cu, aunke e scol ta dichoso di por tin experiencia cu bishita di varios figura importante, tabata un emocion grandi di por a prepara y ricibi un Prome Minister. Mas ainda di un pais asina leu manera Groenland.
“Nos por a ripara cu Sr. Kleist ta un persona hopi humilde y caluroso apesar cu e ta bin di un luga asina friu.

El a splica nos tocante e sistema escolar na su pais y tabata un encuentro hopi interesante pa nos tur,” Juffrouw Lazo-Tromp a indica.
E mandatario di e pais Nordico tabata riba nos isla pa varios dia den cuadro di su bishita na algun isla den Caribe cu ta teritorio di paisnan Europeo, y den nos caso e ta un gran amigo di nos mesun Prome Minister, Mike Eman.
Potretnan ta ilustra diferente momento di e intercambio.❏

E pelicula Awa Brak galardona como miho short film premio publico

ORANJESTAD,- Diadomingo cu a pasa e short film local 'AwaBrak' a gana Best Short Film Audience Award di Aruba Flavor, un segmento di peliculanan cortico cu ta forma parti di Aruba International Film Festival.

Awa Brak ta e di dos pelicula di fundacion AVIcu ta logra gana un premio como miho short film. Aña pasa AVI su prome produccion '10 Ave Maria' a gana e premio como e miho short film na Trinidad ye aña aki ta Awa Brak ta logra gana e premio maximo.

AVI ta gradici tur e personanan cu a forma parti di e proyecto aki, specialmente na e team cu ta consisti di Jorina Weleman, Michael Paesch, Ryan Oduber, Juan Francisco Pardo, Dwayne Heronimo,Gayle Arendsz,



Jayburtt Dijkhoff, Noel Werleman.
Tambe AVI ta gradici VNO pa nan steun financiero, www.afmaruba.com, Copy Plus Designs, Studio, Orbitalnets.

Sin lubida e publico, esunnan cu a acudi na e presentacion di Awa Brak, danki pa e support.
E potretnan ta ilustra diferente situacion cu ta presenta den e pelicula.❑





Ta asina mes e ta



Pa: Roland W. Peterson

Mi ta benta ariba acera
Den silencio, solo cayente y hopi
stof
Nan ta trapa riba mi
ningun hende kier mi

Ora nan pasa nan ni ta wak mi di banda
mi a perde mi color
y ningun hende kier mi mas
Mi ta tur kima y yen di stof

Un par di dia pasa mi a
lombra mi mes, sperando
cu kisas mi ta haña un tiki atencion
Bo por a mirami for di leu

Mi tabata briya den e rayonan di solo
Un mama cu un mucha chikito a pasa
banda
di mi

Wak mama....... wak un moneda di oro
E mucha a tuma mi den su man
y cu orguyo ta laga su mama wak mi
Ta prome biaha ami tambe ta
sintimi orguyoso

Ay...... mi yiu, e ta un cen preto
Tire bek abao, e no ta bal nada

Ta asina mes e ta ?

Fabuloso Feria di Beyesa na magico a laga e damanan sinti nan mes super special



Durante un tayer presenta pa experto di e liña Dior



Un di e expertonan den makiyahe di e liña Lancôme, ta makiyando un dama, haciend□e espectacular.



Experto di makiyahe di e liña Guerlain ta dunando splicacion riba Mascara Noir, cu ta haci cu bo mirada mas excepcional.

ORANJESTAD – Ayera atardi a cuminsa un siman special pa e damanan. Un Feria di Beyesa organisa pa Maggy's, caminda e damanan por bin y conversa cu un experto den makiyahe, bao di tononan di Sr. Conner riba steelpan. Tabata un atardi hopi colorido y tambe presentacion di liñanan conoci rond mundo manera Guerlain, Yves Saint Laurent y varios otro liña mas. Durante e siman aki lo tuma lugar diferente tayer na Maggy's mes caminda por cera conoci no solamente cu e productonan cu por wordo uza, pero tambe con por aplica esakinan. Cabayeronan no lo keda afo, ya cu diahuebs awo lo bay tin presentacion di e liña di perfume Clarins. Tur dia te cu diasabra, por pasa libremente na Maggy's pa asina por tira un bista kico e Feria di Beyesa por bin cun'e y alabes traha bo cita, pa asina un di e expertonan di beyesa, por dunabo tip con pa makiya, ki tipo di producto lo bay bon cu e cutis y na e mesun momento sinti bo mes na cas, entre e perfumenan di alto renombre den Maggy's.❑



E lipstick girl di Lancôme, cu Rouge in Love.

BON DIA Aruba

Di cinco pais mas na Europa cu tin mester ayudo financiero

AMSTERDAM--Cyprus ta e di cinco pais cu ta haci un peticion na e ayudo financiero Europeo. Irlanda,Grecia, Portugal y Spaña,ya a haci'e den pasado. Cyprus, mescos cu Spaña, tin mester di ayudo,pa tene su banconan riba pia. Di cuanto placa e ta,no ta conoci.
Grecia na aña 2009, a drenta den problema ora cu a Sali na cla cu pa añanan largo, e pais no tabata honesto cu e debe di estado y e falta di presupuesto. E paisnan Europeo y e Fondo Monetario Internacional (IMF) a yuda cu un pakete di fianza na un balor di 110 miljard Euro.

E Griegonan a priminti na cambio di esaki pa corta den gasto.
Den un aña a resulta cu nan mester di mas placa. E resto di e placa cu ainda no a wordo paga,lo wordo cambia pa un di dos fianza di 130 miljard Euro.

E cortamento den gasto a resulta den dos eleccion tras di otro. Al fin e pueblo Griego a dicidi cu lo sigui cu e ayudo financiero di Europa. En total e debe ta para na 240 miljard Euro di ayudo for di Europa.

Irlanda a haya november 2010, e suma di 67.5 miljard Euro di ayudo., despues cu el a drenta den problema dor di e sumanan grandi cu tabatin mester pa saca e banconan for di e crisis di credito.

Dos parti di e ayudo, a bay pa e cuenta di E Union Europeo, e resto di IMF. E pais a sigui cu e palabracion di spaar y awor ta riba e bon caminda.

Portugal, a haya aña pasa 78 miljard Euro na ayudo financiero, di cual tres cuarta parti ya ta paga. A cambio di esaki, e Portuguesnan a tuma medida pa den e proximo añanan pa drecha e situacion financiero di gobierno. Nan ta positivo riba te awor haciendo esfuersonan.

Spaña, a haya maximal 100 miljard Euro di ayudo. E placa no a bay mesora na e gobierno Spaño,pero a bay pa e fondo di banconan.❑

Secretario di Estado Zijlstra ta rebaha beca di estudio den otro pais

DEN HAAG– Secretario di Estado Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) kier pone un plafond pa e asina yama estudio financiero. Esaki ta pa studiantenan cu kier sigui henter nan estudio den otro pais. Zijlstra ta teme cu demasiado hende ta bay haci uso di e areglo, awor cu Corte di Husticia Europeo a bisa cu e medidanan mester wordo suavisa. Pa pone un maximo, mester haci cambio den ley. Zijlstra lo manda mas pronto posibel e proposicion di cambio di ley na TweedeKamer, supuestamente ainda prome cu verano, asina e mandatario a skirbi den un carta.

Actualmente mas o menos 9000 studiante ta haci uzo di e financiamento aki.
Esaki ta costa en total 45miyon Euro. Corte mas tempran e luna aki,a bisa cu no por exigi cu studiantenan mester a biba tres di e seis aña na Hulanda,pa bin den remarke pa un estudio financiero.

E regla aki ta discriminatorio pa inmigrantenan. Hulanda kier evita cu studiantenan di otro pais por haci mal uzo di e regla aki.
Zijlstra no ta di acuerdo cu locual Corte ta dicta y a bisa cu e lo regla e asunto na un otro manera.

E plafond financiero ta un parti di e solucion,el a bisa. Tambe mester paga tino kendenan ta haci uzo di financiamento,pa evita cu studiantenan Hulandes, mester haci henter nan estudio pafor di Hulanda.

E secretario di Estado ta investiga si ta posibel pa pone un exigencia cu nan mester bin bek nan pais despues di estudio. E ora e estudio financiero lo bira un regalo,ora cu e studiante despues di su estudio pa un cierto periodo bin biba bek na Hulanda. Zijlstra ta bay controla con e ta regla den otro paisnan y ta spera cu pa fin di aña, e tin resultado di e investigacion. Pa e studiantenan cu pa un periodo chikito ta bay den otro pais, no ta cambia nada. ❑

Dia 1 di juli, lo tin 7 medida cu lo pisa den cartera

AMSTERDAM—Dia prome di juli, lo cambia e reglanan cu lo pisa y influencia cartera di hopi hende. Cumpramento di panel nan solar y yamadanan internacional lo bira mas barata, pero huur un cas y esunnan mal pagado lo bira hopi mas.
Pa un hende busca un Panel Solar, e ta bira mas barata,como cu Gobierno for di 2 di juli,l o duna subsidio di 15 porciento te na un maximo di 650 Euro.

Trahadonan cu actualmente mester lora cu un entrada minimo,ta bay dilanti. For di 1 di juli, lo tin un aumento riba salario minimo. Pa luna lo tin un aumento di 23 Euro bruto y lo gana minimo 1456 Euro, mas o menos dies Euro mas cu awor.

Dor di e aumento di salario minimo, tambe e nivel di bijstand ta subi. Hendenan soltero ta yama 668.44 Euro, mayornan soltero ta haya 935.81 Euro, y pareha ta haya 1.336,87 Euro pa luna,den cual tin placa di vacacion y pa personanan di 21 pa 65 aña. E maximo di hypotheek cu garantia di Gobierno, for di 1 juli a baha pa 320mil Euro. Pa stimula e mercado di cas, kabinet di Balkenende na 2009 a aumenta e plafond, na unda gobierno ta para garantia pa e resto di debe di 265mil Euro pa 350 mil Euro.

Na mei, a resulta cu doñonan di cas solamente tabata cera hypotheek cu garantia di Gobierno.

For di prome di juli, yamadanan internacional pa e resto paisnan di Europa lo costa maximo 29 cen pa minuut. Esunnan cu tin debe atras,mester purba page prome cu 1di juli,como cu despues di esey,e casonan di cobransa ta bira 40 Euro. Esey ta mas halto cu e cliente ta paga awor.

E tarifanan pa carchinan di theater, dia 1 di juli aña pasa a aumenta di 6 pa 19 porciento. Awor e porcentahe ta baha atrobe na 6 porciento. Un gran parti di e theaternan a laga sa cu e prijsnan pa consumidor lo baha, asina nan lo por probecha di esaki.

Maroeschka Cornelie

Solucion real pa cuido di nos scolnan: "Gara e toro na su cacho"

ORANJESTAD - E proyecto recien introduci pa nos minister di enseñansa pa cu cuido di nos scolnan en berdad ta un bon idea. Un bunita iniciativa di stimula nos hobennan pa haci esaki.

Nos mester keda realistico y critico si, ya cu nos maestronan di scol, TA stimula alumnonan tur dia pa cuida scol. Desde enseñansa preparatorio caba ta siña e chikitinnan pa cuida nan espacio, material, tereno di wega y nan cura di scol. Esaki sigur ta sigui den tur tipo di enseñansa. Un scol mas structura cu otro, pero TUR ta percura pa esaki tuma lugar. Hasta tin scol y maestro cu AINDA tin e curason di dedica nan tempo liber y nan cartera pa yuda recauda fondo of haci gasto cu no ta nan deber pa yuda mantene e scol y nan klas of pa cumpra material pa nan alumnonan, pa cual nunca tin suficiente fondo.

E proyecto ta bunita y ta un bon estimulo, pero nos mester "gara e toro na su cacho". Minister di enseñansa, minister di Finanzas y minister di asuntonan social mester sinta hunto y traha na loke en realidad ta e problema cu ta hiba nos scolnan den decadencia: e problemanan social di nos pais!

Gobierno mester inverti mas den enseñansa. Renoba, verf, drecha, construi sigur ta bon. Pero mester tin suficiente fondo pa mantene tambe. Si no aki algun aña atrobe e scolnan ta bay atras. Loke scolnan ta haya actualmente pa mantencion y material no ta realistico y no ta cuadra cu e desaroyonan local y mundial!

Minister di asuntonan social mester puntra su mes ta ken ta esnan cu ta destrui nos scolnan. Pa kico nan ta destrui, kico nan ta drenta busca.

Na cada skina di nos isla tin un "compra y benta". Porcierto, nan ta lanta manera paddenstoel rond di Aruba, como si fuera cu esnan cu ta otorga e permisonan pa esakinan ainda no ta realisa cu e cifranan di ladronicia na Aruba a subi barbaramente. Antisocialnan disfrasa na ciudadano ehemplar ta horta pa haya cen. Ora destruccion tuma lugar den un scol, ta paso tin buskeda di placa o material di balor pa empeña of bende.

E problema di destruccion di nos scolnan ta SOCIAL.

Cuanto mucha ta educa nan mes, pa motibo di ta nan so na cas. No tin cuido ni guia despues di scol. Tin hopi drop outs, mayoria cu problema social, ta cana haci malo eyfo, ya cu no tin instituto suficiente pa nan haya e guia necesario. Tambe mester dedica mas tempo na e hoben cu problemanan emocional cu ta causa cu e ta bay den mal rumbo.

Nos gobernantenan mester evalua si nan ta sigui permiti mas inmigrante bin establece nan mes na Aruba. Imigracion di mas a trece cun'e un cantidad enorme di ciudadano di clase trahado (LBO). Esaki ta trece cun'e cu nan entrada no ta suficiente pa cubri gastonan di un costo di bida halto manera tin actualmente na Aruba. Si nos tur por conta un cu un, nos sa caba ora nos pensa logico na unda mi kier yega. Nos problema no ta DEN scol. E ta pafor di scol. Gara e toro na su cacho y sigur nos lo mira cambio.❑



Maroeschka Cornelie

A gana stoof, frishider y wasmashin

Campaña di Cotonelle, Scott, Viva y Kleenex a produci 3 ganado





ORANJESTAD - Na luna di april ultimo e productonan Cotonelle, Scott Paper Towel, Viva Paper Towel y Kleenex cu sigur ta un necesidad di uzo den varios cas na Aruba a start sali cu un campaña den cual a rifa un Stoof, Frishider y un Wasmashin.

Siman pasa a saca e 3 feliz ganadonan cu a resulta; Maria Petrocchi di Tanki Leendert 247 a gana un wasmashin; e stoof a bay pa Gladys Angela di Sorsacastraat 14 y e frishider a bay pa Jessique Kelly di Flamingostraat 18.

Cada ganado a cumpra un of mas di e productonan y a deposita nan paki bashi cu nan informacion personal den un di e tombola na e supermercado participante y asina nan a participa pa gana!

Oduber Agencies ta sinti'e sumamente contento cu e tremendo respaldo cu nan a haya di pueblo en general pa cu e campaña aki cu e productonan di Cotonelle, Scott Paper Towel, Viva Paper Towel of Kleenex. ❑

Gobierno di Boneiro, Camara di Comercio di Boneiro y ATIA Aruba ta organisa

Mision comercial di empresarionan di Boneiro pa Aruba

ORANJESTAD - For di dia 4 te cu 6 di juli 2012, diputado Burney El Hage di Boneiro den cooperacion cu Camara di Comercio di Boneiro, sosteni pa Ministerio di EL & I y Oficina di Representante di Reino/Estado, lo encabesa un mision comercial pa Aruba.

Obhetivo di e mision ta e desaroyo di e cooperacion economico y e relacionnan di comercio entre Aruba y Boneiro.

Obhetivo di e mision comercial ta pa atrae empresario- y inversionistanan di Aruba pa Boneiro. Tambe kier logra promove mas exportacion di producto y servicio di Boneiro. Kier logra habri e mercado Arubiano pa e empresanan-/inversionistanan di Boneiro y tambe pa stimula e cooperacion comercial y economico entre Aruba y Boneiro.

Durante e mision aki lo firma un combenio di hermandad entre e dos islanan cu e determinacion di reforsa e obhetivo aki.

Pa tur esunnan cu kier haci negoshi na of cu Boneiro of kier investiga e posibilidad nan economico di e mercado di Boneiro, ta invita pa participa den e mision comercial cu Boneiro.

E participantenan di Boneiro lo ta Diputado Burney El Hage como lider di mision, Evert Piar como Presidente di KvK Boneiro, Wilbert Stolte como Representante di Reino Hulandes, Angel Bermudez di servicio di impuesto, Huub Groot di Tourism Corporation Bonaire, Martien van der Valk di Bonaire Hospitality Group, Ruth Schipper di Ministerio EL&I y empresarionan cu ta participa di Boneiro.



E mision aki ta brinda oportunidad pa crea rednan social cu e representantenan di sector priva y publico di Boneiro. Alabes e mision aki ta duna posibilidad pa drenta den contacto cu partnernan potencial di Boneiro y ta duna bo un bon imagen di e posibilidad nan cu Boneiro tin di ofrece. Banda di esey, ta existi un posibilidad, prome cu e mision inicia, pa indica den cua negoshi of sector bo interes ta, p'asina por forma un "match" y haci palabracion cu e personanan y of comercio respectivamente.

Prijs pa participacion na e mision comercial aki ta $200,- pa persona cu ta inclui almuerso, cena y e "borrel" na final di e evento. Tin te dia 29 di juni 2012 pa inscribi y paga via e formulario di registracion di ATIA. Esaki por haci via e-mail of download for di e website www.atiaruba.org

Organisacion di e mision comercial aki entre Boneiro y Aruba ta den man di "Openbaar Lichaam Bonaire", "Kamer van Koophandel Bonaire" y "Aruba Trade and Industry Association", esta ATIA. Pa mas informacion y detaye por tuma contacto cu Esther Broeksema di e "International Desk" di ATIA via e-mail: esther@atiaruba.org of telefon +297 5827593.❑

Chens pa clientenan di CMB spaar cantidad grandi di Fun Miles

Fun Days na CMB: link e carchinan!

ORANJESTAD –Caribbean Mercantile Bank (CMB) ta invita tur su clientenan pa bishita su 'Fun Days' dia 27 di juni na e branch principal di CMB, y su manece dia 28 na e branch di CMB na Noord. Riba e dianan aki, clientenan di CMB por link nan Bancomatico Smart Card cu nan carchi di Fun Miles pa cuminsa disfruta di tur e beneficionan di Fun Miles, e programa di lealtad di cliente di mas grandi y popular di Caribe. Tur cliente di CMB cu sign-up riba e fechanan stipula lo ricibi un tremendo bala di futbol (tanten cu tin den stock). Clientenan di CMB cu ainda no tin un carchi di Fun Miles por haya uno pa solamente 5 Florin y por activa y link e carchi di biaha na un di e branchnan menciona.

Dicon link bo Smart Card cu bo carchi di Fun Miles?

Clientenan di CMB ta ricibi Fun Miles gratis cu tur compra cu paga cu nan CMB Bancomatico Smart Card, no solamente pa compra haci cerca partnernan di Fun Miles.

Esaki sinembargo ta haci'e ainda mas atractivo pa haci compra cerca partnernan di Fun Miles, pasobra eynan clientenan di CMB ta ricibi Fun Miles dos biaha; pues dobel Fun Miles! Un biaha di e Funpartner y un biaha mas di CMB! Ta esaki ta haci posibel cu clientenan di CMB por spaar cantidad grandi di Fun Miles anto lihe. Pa disfruta di e beneficio aki ta rekeri cu bo ta link bo carchi di Fun Miles cu bo Bancomatico Smart Card durante di e Fun Days.

Dicon ta atractivo pa spaar hopi Fun Miles?

Por spaar Fun Miles na mas cu 150 negoshi premium na Aruba, Boneiro, Corsou, St. Maarten y St. Eustatius, y por cambia Fun Miles pa masha hopi servicio y producto gratis. Hendenan cu tin carchi di Fun Miles constantemente ta disfruta di descuentonan, ofertanan special y campañanan espectacular, incluyendo e popular campañanan di fin di aña.

Mas tocante Fun Miles

Desde 1998 Fun Miles ta e programa gratis pa recompensa lealtad di cliente. Cu mas di 125.000 miembro reparti riba 5 isla Fun Miles a bira parti di comunidad. E programa ta popular pa e scala amplio di cosnan 'Fun' cu e ta trece na alcance di hendenan cu tin un carchi di Fun Miles, cu ta varia for di restaurant te cu pomp di gasolin. Tecnologia avansa ta haci Fun Miles sigur y amical pa uza. CMB ta un partner importante cu ta haci e programa di Fun Miles ainda mas excitante.

Pa informacion tocante Fun Miles & CMB
Drenta den contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588 9947 of bishita funmiles.net.❑

Reuella Reeberg-Berg a logra defende su Tesis final exitosamente na Universidad di Aruba



ORANJESTAD - Reuella despues di a caba su VWO na 2008 y a bay studia un aña na Redeemer University Canada a bolbe bek Aruba pa sigui su estudio na Universidad di Aruba y a logra su Bachelors in Science in Hospitality Management & International Business, Diahuebs dia 21 di juni 2012. Pabien ta bin di su esposo Henk y su mayornan Adri & Rhoda Berg, su ruman muhe Risa na Aruba y su ruman homber Aaron na Hulanda y demas famianan.❑

YMCA Aruba lo tene na SUMMERCAMP pa muchanan un biaha mas e aña aki

ORANJESTAD - Despues di un demanda hopi grandi, dia 9 di juli 2012 proximo lo cuminsa na YMCA San Nicolas y YMCA Dakota nan summercamp atrobe.

Cu un prijs rasonabel pa mucha pa siman esaki lo inclui cuminda cayente, snack, cos di bebe y tripnan manera: Bishita museo; Bishita y traha cu mata; Lesnan di arte y pintamento; Bishitamento di zoologico; Movecion sano pa e muchanan; Weganan di awa y hopi otro actividadnan durante e siman.

E duracion di e camp lo ta un total di 4 siman largo caminda e muchanan ta cuminsa di 8 or di mainta te cu 4 or di atardi. Pa mas informacion por yama 5823072. Corda cu cupo ta limita. ❑

Hopi regalo manera BlackBerry, jug y mugs

Digicel a topa cu su clientenan riba caya



ORANJESTAD - Den cuadro di e campaña espectacular di Digicel, esta Talk More, a bolbe topa cu e clientenan riba caya. Digicel ta regalando algun premio fabuloso. Diabierna ultimo dilanti Marisol Building, e promo team hunto cu Ruben Garcia a tene un transmision live, invitando henter Aruba pasa dilanti e oficina di Digicel y busca nan regalo.





Tabata pa un ora so, entre 11or di mainta pa 12or di merdia, pero durante e ora ey Digicel a parti premio sin stop! Ken por a kere cu Digicel lo ta partiendo no solamente Digicel Mugs y Digicel Jugs, pero tambe tas di Digicel cu "SORPRESA!" carchi pa bay concierto di Juanes, Marc Anthony y DJ Chuckie! Ademas, diabierna a regala no uno, pero DOS BlackBerry.

Un di feliz ganadornan di un BlackBerry, Lourdes Suarez casi no por a kere su wowo, e tabata asina contento cu el a baha di su auto pa gradici general manager di Digicel, Remko van der Veldt personalmente. Cu hopi gusto, van der Veldt a saca potret cu Lourdes pa comparti e momento unico aki.

Tabata simplemente un ora hopi anima y sin igual, tanto pa e publico y ganadonan, como pa e staf y personal di Digicel cu tur a gosa masha hopi di e animacion di Ruben Garcia y Magic FM y tur e premionan sorpresa. Keda pendiente pasobra Digicel ta sigui regala premio y Digicel ta sigui complace su clientenan y futuro clientenan como e Red Mas Grandi, Miho y Mas Lihe na Aruba cu hopi mas campaña y promocion. No lubida cu ora bo papia 1, 2, 3, 4 y 5 minuut, bo ta papia gratis pa resto di e dia cu Talk More! ❑



Kiwanis Club of Palm Beach Aruba honra como Distinguished Club

ORANJESTAD - Recientemente, durante e Council Meeting di Division 26 na Barbados, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a ser premia cu e titulo di Distinguished Club pa e aña Kiwanistico 2010-2011. E premio aki a ser entrega na Ted Johnson for di Past Luitenant Governor Jean-Jacques Avezard. Ademas di e club, tambe a reconoce individualmente Evan Giel como distinguished President y Ted Johnson como distinguished Secretary. E reconocimento aki ta directamente relaciona cu e trabounan den comunidad, participacion di miembronan, crecemento di e club y reportahe mensual na Kiwanis International. Durante e aña aki tambe nos club a funda Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, cual aworaki ta un club jong y dinamico riba su mes. Esaki ta e di 3 aña consecutivo cu Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta wordo honra cu e distincion aki y ta duna e club y miembresia mas empuhe pa sigui traha pa nos comunidad. Kiwanis Club of Palm Beach kier a gradici pueblo di Aruba, tur sponsor y boluntario cu di un forma of otro ta haci e trabounan di nos club posibel y asina pone cu nos por logra nos metanan propone.

KIWANIS

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Kiwanis Club of Palm Beach Aruba pa 27 aña caba ta haci diferente proyectonan di servicio den nos comunidad pa yuda e hobennan y tambe otro personanan den necesidad. Kiwanis Club of Palm Beach ta reuni tur diabierna na YMCA Dakota durante lunch. Pa mas informacion por bishita e website na www.kiwanispalmbeacharuba.com.❑

Den un luna nan lo aumenta nan vuelonan na 4 pa siman

Aerotuy a cuminsa bula Venezuela pa Aruba tur weekend







ORANJESTAD - Diasabra ultimo e aerolinea Aerotuy a yega Aruba pa prome bes, cu un compromiso pa sigui bula tur fin di siman pa nos isla, tanto riba diasabra como diadomingo.

E avion ATR-42 di 50 pasahero a sali for di Las Piedras, a pasa Caracas y sigui pa Aruba, dentro di un luna mas nan lo spera di cuminsa bula 4 bes pa siman pa nos isla.

E compania di "groundhandling" AGS (Aviation Ground Services) ta encarga cu tur servicio riba rampa di aeropuerto y na e pasaheronan di e aerolinea Aerotuy for di Venezuela.

Osling Toppenberg como CEO di AGS Aruba a yama Presidente di Aerotuy, Sr. Venancio Palacios, bon bini na nos isla y bon bini entre e clientenan satisfecho di AGS.

Durante su discurso el a mustra su satisfaccion pa e hecho cu Aerotuy a scoge



pa e servicionan di AGS como nan representante na Aruba pa tur e servicionan pa cu pasahero, avion y cu aeropuerto.

E personal atento di AGS ta sigur cu lo brinda e mesun nivel halto di servicio cu Aerotuy ta brinda na tur su otro stacionnan rond mundo.

Osling Toppenberg a sigura e aerolinea Venezolano cu AGS lo percura pa brinda e miho servicio posibel.

Separa di Presidente di e compania, un grupo grandi di invitado a bula pa Aruba pa e vuelo inaugural aki. Entre nan e Alcalde di Estado Falcon, gerencia di Aertuy y un grupo di periodistanan bon conoci di Venezuela, kendenan a bin pa cubri e vuelo inaugural aki.

Cu esaki Aruba ta sigui habri mas "airlift" for di Venezuela, un di nos mercadonan Latino Americano di mas importante a nos turismo.❑

BON DIA Aruba

Ta permiti boto cu registra di antemano sali for di tur districto na torneo di Dia di Piscado

Solidaridad entre piscadonan pa Torneo Dia di Piscado





ORANJESTAD - Diabierna awor piscadonan lo tene nan acostumbrado reunion di capitan na Hadicurari y lo repasa reglanan pa e torneo di pesca di Dia di Piscado cual ta tuma lugar diadomingo 1 di juli proximo na Waf Chikito na Playa. Esaki ta prome biaha cu e torneo ta tuma lugar na Schoener Haven na Playa como un innovacion combina cu e Mercado Santa Rosa. E aña Pesca Hadicurari pa 7'or di anochi pa repasa e reglanan y haci pregunta. Esun cu registra di antemano lo por sali di unda ta cumbini nan mas. Haci uzo di e oportunidad unico aki pa asina engrandece e celebracion di piscado pa piscado aki. Ta spera tur piscado participa na e torneo cu tin mas di 3000 florin na premio. Inscripcion ta unicamente 50 florin pa boto y cu maximo di 4 persona aborto. Cada



aki atrobe, riba peticion di propio piscadonan y como muestra di solidaridad entre piscadonan y e union cu e fundacion ta trata na stimula, lo permiti participantenan cu registra diabierna awor e posibilidad pa sali cu nan boto for di unda cu esaki ta mara. Esaki ta permiti spaar tempo y gasolin y lo permiti mas piscado uni nan mes na e celebracion di diadomingo proximo.

P'esey mes un invitacion special ta bay na tur piscado di Aruba pa asisti diabierna awor na Centro di boto cu inscribi diabierna awor lo ricibi 2 camisa manga largo y T-Shirt 2 manga cortico di color di siguridad riba lama y proteccion contra solo y cu cual nan mester tin bista na yegada na pier di Schoener Haven diadomingo.

Hadicurari ta spera tur piscado diabierna awor 29 di juni 2011 pa 7:00 di anochi ora portanan habri y e reunion lo cuminsa pa 7:30 di anochi na Nos Clubhuis na Centro di Pesca Hadicurari na di dos piso di e edificio aya na Palm Beach, Noord.❑



Dementie Café cu tema sumamente interesante diaranson awo

ORANJESTAD - E tema demencia a haya e ultimo añanan mas atencion. No solamente pa motibo di e Envehecimento mundialmente. Otro factor importante ta cu e impacto di e syndroom di demencia ta enorme y ta afecta hopi mas cu djis e famia di mas cerca. Importante ta cu nos ta capaz di reconoce e señalnan y nos ta na altura di e consehonan y posibilidadnan cu tin ora un persona wordo diagnostica cu e syndroom di demencia. Pa cualkier pregunta tocante e syndroom di demencia y guia con pa anda miho cu un persona cu tin demencia semper por acudi na fundacion Cas Marie. Desde e luna di juli nos lo brinda e servicio Grupo di Conversacion pa famia, e meta di e servicio aki ta pa topa cu otro cuidado informal y intercambia cu otro encuanto diferente topiconan relaciona na e syndroom di demencia.

Si ta desea di participa na e grupo aki of si ta desea di haya mas informacion por tuma contacto libremente na number 569.6910.

Nos proximo Dementie Café lo trata e tema di biba cu demencia y nos lo mustra un pelicula den e idioma Hulandes. E Dementie Café Cas Marie lo tuma lugar riba:

Dia : 27 di juni 2012

Orario: 7.00 pm – 9.00 pm

Lugar: Spirit of Aruba, Ierlandstraat 22

Tema: Pelicula, Con demencia a influencia y afecta e bida di un pareha

Pa mas informacion y pa reserva lugar por bel number 569.6910 of bishita nos pagina di Facebook Dementie Café CasMarie. Nos ta spera di topa cu bo persona y por yama bo bon bini riba e anochi aki cu lo ta uno hopi special. Pasa libremente, experiencia, scucha y combersa. Ban haci un diferencia............ Hunto nos lo logra!❑

Vakantie ta den porta:

Sea consciente di e uzo di roaming di data y yamada riba bo smartphone ora bo biaha

ORANJESTAD - Cu vakantie dilanti di porta, hopi hende ta biaha pa bay den exterior pa tuma un descanso mereci. Pero hopi usuario di celular no ta realisa cu si nan uza nan celular den exterior, esaki lo trece extra gasto riba nan recibo na fin di luna. Minuutnan, SMS y uzo di data den exterior no ta inclui den pakete.

Ora cu un cliente haci uzo di e "wireless roaming" den exterior e ta uzando un servicio cu no ta di e compania di cual e ta un abonado. SETAR por ehempel ta avisa su clientenan asina cu nan yega nan destinacion cu gastonan di roaming no ta cubri den e abonement. Si e abonado haci uzo di roaming e por conta cu e extra gastonan di e uzo aki lo aparece riba su cuenta di telefon.

Roaming ta conta pa yamadanan, SMS y data. Mientras bo ta biaha, e gastonan di roaming ta un di e motibonan cu un cobransa di telefon por subi diripiente y drasticamente. Cada cliente mester ta consciente di e gastonan extra cu roaming ta trece cun'e. Si bo update software riba bo celular, haci uzo of haci uzo di aplicacionnan, habri facebook, uza Whatsapp, browse of ricibi e-mail ora bo ta den exterior bo ta haci uzo di data roaming. Data roaming actualmente ta un causa grandi pa cuenta di telefon halto. Abonadonan ta realisa cu yamada y SMS den exterior ta causa extra gasto, pero hopi biaha nan no ta realisa cu e uzo di data den exterior tambe por trece gastonan halto riba e cobransa di telefon.

Sra. Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR ta splica: "Na momento cu mi check mi telefon ora mi baha for di avion, mi ta wak si mi ta roam. E prijs pa minuutnan internacional di roaming ta varia di pais pa pais. Un tip cu nos kier duna ta; si bo ta biaha pafo di Aruba y bo kier controla bo gastonan, percura pa e roaming di e telefon ta desactiva completamente of busca otro medida pa yudabo baha e gastonan. Sa di antemano cuanto e gastonan ta di roam for di e pais cu bo ta bay bishita. Un manera pa baha e gastonan ta pa paga e DATA roaming. Esaki pa motibo cu hopi bes e smartphone mes ta update su mes y unabes bo e-mail ta drentando e ta trece extra gastonan, si bo habri bo e-mail of no. Haci mas uzo di e WiFi servicio cu mayoria hotel ta duna awendia pa por haci uzo di data den exterior pa un suma fiho pa dia of siman."

Sra. Maduro ta enfatisa cu mester percura cu por ehempel e BlackBerry Protect ta desactiva riba smartphones di BlackBerry, ya cu ta un feature special di RIM pa warda informacion di e cliente y dependiendo riba e configuracion ta traha automaticamente, costando e usuario extra pa roaming paso e no ta riba e red local.



Sra. Suzie Maduro, Corporate Communications Manager di SETAR

Suzy Maduro a termina bisando: "Awendia cu tur e smartphones, cu rednan cu ta traha mas y mas excelente y rapido ora di roam, por laga nos lubida di e gastonan extra, vooral ora cu e ta bay asina facil". Pa mas informacion riba e topico di roaming por acudi na www.setar.aw

Gastonan di Roaming di bo Cel

Con bo por preveni gastonan halto di roaming

Un 66% di nos ta laga nos mes hopi bes vulnerabel pa gastonan internacional di roaming na momento cu nos biaha, door di simplemente switch nos cel cende ora nos yega e otro pais.

Desafortunadamente, e minuut cu bo telefon detecta cu e ta riba un red pafo di esun di dje e gastonan di roaming ta cuminsa core.

Te hasta ora bo ta cuidadoso cu bo telefon celular ora bo ta den exterior y bo ta purba di no haci yamadanan innecesario, asina mes bo por haya un cobransa di e operador di e pais ey, djis pa por ehempel ricibi un yamada of check bo voicemail. Si e cel a registra riba e red den exterior, ta cobra pa e mensahe cu nan a laga atras y un biaha mas pa ora bo scucha e mensahe.

Pakico lo nan por cobra ora di roam?

Hopi hende ta hiba nan celular hunto cu nan riba nan vakantie, mayoria di nan no ta sigur kico e gastonan di roaming lo ta si uz'e. Apesar cu mayoria ta consciente cu na momento cu haci of ricibi yamada den exterior esaki lo ta caro, ora cu nan regresa Aruba nan ta haya un shock cu e gastonan adicional riba nan cuenta. Con pa preveni gastonan hopi halto di roaming pa yamada y data?

Sa prome cu bo biaha' – Busca informacion pa sa cuanto e extra gastonan aki por bira maximalmente.

Paga bo cellphone desde Aruba y cende bek ora cu bo mester so. Y paga e data roaming.

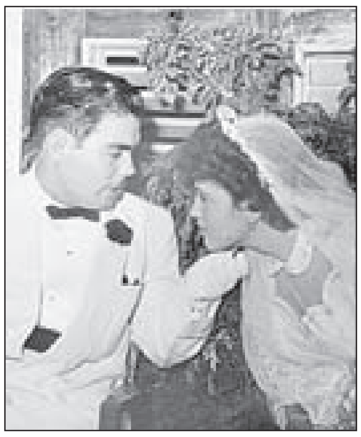
Informa famianan y amigonan pa manda mensahe SMS unicamente.

Desactiva bo servicio di voicemail ora bo no t'ey.

Cumpra un SIM card di e pais na unda bo ta bay pa haci yamadanan mas economico

Si sigui e tipnan simpel aki bo por preveni e shock di un cobransa hopi halto na momento di regresa Aruba for di bo vakantie.❑

60 Aña di Feliz Bida Matrimonial



A keda registra cu 60 aña pasa,
tur dos tabata hopi contento,
ora di acepta e reto,
na Frances y papiamento,
di stima otro pa eternidad
y crea for di nan felicidad
un hogar di amor, union y bondad.

Dia 25 di juni 2012 a cumpli 60 aña casa, nos mama y tata, nos wela y welo, nos bisawela y bisawelo, nos suegra y suegro: Marie-Thérèse y Max Croes Maman et Papa, Mamew y Papew, nos ta gradici boso inmensamente pa e amor, union, educacion y bon ehempel cu boso a regala nos.

Merci !!! Nous vous aimons !!!!!!!!!!!!

Di parti di boso 6 yiunan y casa/partner, boso 13 nieta/o/nan y casa/partner, boso 6 bisanieta/o/nan.❏

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

04 10 11 12 29 Letter J

Joker 16

JACKPOT AFL. 240.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
3298 9549 3898	8341	9921 Leo

DIARIO	CORSOW	Super
2873 8649 9825	5835 3929 3038	4754

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

LOTTO DI DIA 04-11-15-09-15

Sto. Domingo 3406-8130-0810

MINI MEGA 04 08 09 27 14 Mini Mega

Florida Lottery 2 Million in prices Juni 23, 2012 5-7-10-24-28-43-x3

MEGA MILLIONS 65 Million in prices Juni 22, 2012 10 - 16 - 19 - 32 - 36 » 13

HOROSCOPES

Aries MARCH 22 - APRIL 20
Awe ta marca e comienso di un fase nobo den bo bida; e pronostico ta mehorando.

Taurus APRIL 21 - MAY 21
Cosnan entre abo y un dushi nobo apenas ta cuminsando, no pura cosnan.

Gemini MAY 22 - JUN. 22
Pasenshi ta un virtud; loke bo ta wardando riba dje lo ta 'oh' asina dushi ora e yega.

Cancer JUN. 23 - JUL. 22
Celebracionnan no mester ta extravagante. Cenanan chikito, no comementonan grandi!

Leo JUL. 23 - AUG. 23
Lo bo pasa bo haciendo cualkier cos awe si bo keda positivo y sigui hari.

Virgo AUG. 24 - SEPT. 23
No tuma cosnan demasiado na serio awe; e lo sinti bon pa baha speed y relaha.

Libra SEPT. 24 - OCT. 23
Si bo kier pa hende wak bo como generoso, djis ta bo mes. No pone un actuacion.

Scorpio OCT. 24 - NOV. 22
Awe ta e dia pa cuminsa haci cambionan. E streanan ta faborece cosnan nobo.

Sagittarius NOV. 23 - DEC. 21
Ta mas romantico cu bo mes! Sali cu bo mes. Pasa bon cu bo mes.

Capricorn DEC. 22 - JAN. 20
E meta cu bo a pone pa bo mes ta extremadamente obtenibel si bo djis persevera!

Aquarius JAN. 21 - FEB. 18
E patronchinan di bo bida ta biniendo hunto pa forma un pintura hopi interesante.

Pisces FEB 19. - MAR. 20
Bo mente ta mas skerpi cu un blet. Use pa corta dor di e mentiranan cu un hende ta sacando.

DOCTOR ON DUTY



ORANJESTAD
26 di Juni
Dr. Horenbeeck
SAN NICOLAS

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Botica Maria Tel: 585-8145
SAN NICOLAAS:
Botica Centro Medico Tel: 584-5794

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



July 12 Carnival Valor

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

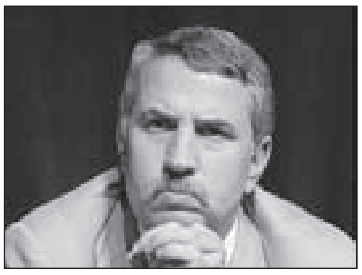
Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

The rise of Popularism



THOMAS L. FRIEDMAN

Traveling in Europe last week, it seemed as if every other conversation ended with some form of this question: Why does it feel like so few leaders are capable of inspiring their people to meet the challenges of our day? There are many explanations for this global leadership deficit, but I'd focus on two: one generational, one technological. Let's start with the technological. In 1965, Gordon Moore, the Intel co-founder, posited Moore's Law, which stipulated that the processing power that could be placed on a single microchip would double every 18-24 months. It's held up quite well since then. Watching European, Arab and U.S. leaders grappling with their respective crises, I'm wondering if there isn't a political corollary to Moore's Law: The quality of political leadership declines with every 100 million new users of Facebook and Twitter. The wiring of the world through social media and Web-enabled cellphones is changing the nature of conversations between leaders and the led everywhere. We're going from largely one-way conversations – top-down – to overwhelmingly two-way conversations – bottom-up and top-down. This has many upsides: more participation, more innovation and more transparency. But can there be such a thing as too much participation – leaders listening to so many voices all the time and tracking the trends that they become prisoners of them? This sentence jumped out from a Politico piece on Wednesday: "The Obama and Romney campaigns spend all day strafing each other on Twitter, all while decrying the campaign's lack of serious ideas for a serious time. Yet at most junctures when they've had the opportunity to go big, they've chosen to go small." Indeed, I heard a new word in London last week: "Popularism." It's the uber-ideology of our day. Read the polls, track the blogs, tally the Twitter feeds and Facebook postings and go precisely where the people are, not where you think they need to go. If everyone is "following," who is leading? And then there is the exposure factor. Anyone with a cellphone today is paparazzi; anyone with a Twitter account is a reporter; anyone with YouTube access is a filmmaker. When everyone is a paparazzi, reporter and filmmaker, everyone else is a public figure. And, if you're truly a public figure – a politician – the scrutiny can become so unpleasant that public life becomes something to be avoided at all costs. Alexander Downer, Australia's former foreign minister, remarked to me recently: "A lot of leaders are coming under massively more scrutiny than ever before. It doesn't discourage the best of them, but the ridicule and the constant interaction from the public is making it more difficult for them to make sensible, brave decisions." As for the generational shift, we've gone from a Greatest Generation that believed in save and invest for the future to a Baby Boomer generation that believed in borrow and spend for today. Just contrast George W. Bush and his father George H.W. Bush. The father volunteered for World War II immediately after Pearl Harbor, was steeled as a leader during the Cold War – a serious time, when politicians couldn't just follow polls – and as president he raised taxes when fiscal prudence called for it. His Baby Boomer son avoided the draft and became the first president in U.S. history to cut taxes in the middle of not just one war, but two. When you have technologies that promote quick short-term responses and judgments, and when you have a generation that has grown used to short-term gratification – but you have problems whose solutions require long, hard journeys, like today's global credit crisis or jobs shortage or the need to rebuild Arab countries from the ground up – you have a real mismatch and leadership challenge. Virtually all leaders today have to ask their people to share burdens, not just benefits, and to both study harder and work smarter just to keep up. That requires extraordinary leadership that has to start with telling people the truth. Dov Seidman, the author of the book "How" whose company LRN advises CEOs on leadership, has long argued that "nothing inspires people more than the truth." Most leaders think that telling people the truth makes that leader vulnerable – either to the public or their opponents. They are wrong. "The most important part of telling the truth is that it actually binds you to people," explains Seidman, "because when you trust people with the truth, they trust you back." Obfuscation from leaders just gives citizens another problem – more haze – to sort through. "Trusting people with the truth is like giving them a solid floor," adds Seidman. "It compels action. When you are anchored in shared truth, you start to solve problems together. It's the beginning of coming up with a better path." That is not what we're seeing from leaders in America, the Arab world or Europe today. You'd think one of them, just one, would seize the opportunity to enlist their people in the truth: about where they are, what they are capable of, what plan they need to get there and what they each need to contribute to get on that better path. Whichever leader does that will have real "followers" and "friends" – not virtual ones.❑



All the President's privileges



ROSS DOUTHAT

When George W. Bush was president of the United States, it was an article of faith among liberals that many of his policies were not just misguided but unconstitutional as well. On issues large and small, from the conduct of foreign policy to the firing of U.S. attorneys, the Bush White House pushed an expansive view of executive authority, and Democrats pushed right back – accusing it of shredding the constitution, claiming near-imperial powers and even corrupting the lawyers working in its service.

That was quite some time ago. Last week the Obama White House invoked executive privilege to shield the Justice Department from a congressional investigation into a botched gunrunning operation by the Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives. The previous week the White House invoked powers that President Barack Obama himself had previously claimed to lack, unilaterally revising the nation's immigration laws by promising to stop enforcing them against a particularly sympathetic population.

Both moves were entirely characteristic of this presidency. Obama campaigned as a consistent critic of the Bush administration's understanding of executive power – and a critic with a background in constitutional law, no less. But apart from his disavowal of waterboarding (an interrogation practice the Bush White House had already abandoned), almost the entire Bush-era wartime architecture has endured: Rendition is still with us, the Guantanamo detention center is still open, drone strikes have escalated dramatically, and the Obama White House has claimed the right – and, in the case of Anwar al-Awlaki, followed through on it – to assassinate U.S. citizens without trial.

These moves have met some principled opposition from the left. But the president's liberal critics are usually academics, journalists and (occasionally) cable-TV hosts, with no real mass constituency behind them.

The majority of Democrats, polls suggest, have followed roughly the same path as the former Yale Law School dean Harold Koh, a staunch critic of Bush's wartime policies who now serves as a legal adviser to the State Department, supplying constitutional justifications for Obama's drone campaigns. What was outrageous under a Republican has become executive branch business-as-usual under a Democrat.

On domestic matters, the liberal silence is even more deafening. It was conservatives who pointed out the dubious constitutionality of Obama's immigration gambit. Among liberals, it was taken for granted that the worthy ends were more important than the means.

Two forces are at work here. One is the intersection of power and partisanship, which produces predictable hypocrisies when one side passes from critiquing authority to embodying it.

These turnabouts can be quite startling. A progressive website noted the irony of liberal opinion's shift on Gitmo: "Under the leadership of a President who campaigned with the promise to close the facility but reneged, support for the detention center may be at its highest level ever."

But these turns are not always a bad thing. Sometimes it was the original partisan critique that was overdrawn, and sometimes power educates rather than corrupts. If the view from the State Department looks different from the view from Yale Law School, it isn't necessarily the State Department that's wrong.

What's more perilous is the extent to which these sudden shifts reflect something unique to constitutional debates – namely that arguments for constitutional limits tend not to sway people who don't already have a political incentive to support them.

Partisan about-faces are inevitable, but they're arguably easier on constitutional matters.

Change your mind on immigration, and your constituents may well revolt. Change your mind on whether a president has the power to do things on immigration policy that your constituents already support, though, and only your partisan critics and the occasional law professor will care.

This is why it's so remarkable that our constitutional order has lasted so long, given the perpetual incentive – common to both parties, and all three branches of government – to abandon its safeguards in order to push a particular agenda.

Today those incentives are strongest for Democrats – visible in their support for Obama's more dubiously constitutional forays, and also in the widespread liberal attempt to explain his struggles by casting him as a Gulliver tied down by an antiquated system of government.

Conservative pundits have noted that similar explanations were proferred to explain the failures of Jimmy Carter.

That in and of itself isn't proof that they're wrong. But it suggests the possibility that some of the ways this president has been baffled, legislatively and perhaps soon in the courts, reflect the genius of our constitutional system rather than its failings. It's a system that often lacks principled defenders, but that's designed to defend itself.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Met droefheid maken wij bekend het overlijden van mijn echgenote en onze vader



Cornelis William Gustaaf Cabenda

Namens zijn vrouw: Nelly Milagro cruz
Namens kinderen: Roy, Clyde, Steve en Anthony Cabenda.
Namens broers en zusters: Jules, Regie, Helen, Norma en Ramon Cabenda
En namens de kleinkinderen.
Met speciale dank aan: Jules Cabenda, Meda Cabenda-Rasmijn en Regie Cabenda voor de steun in pa's laatste jaren, het Horacio Oduber Hospitaal, San Pedro Pavillioen.
Op maandagavond 02 juli van 7 pm tot 9 pm condoliance bij Aurora Funeral Home.

De begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 03 juli 2012 om 2 pm (14:00) tot 4 pm(16:00) bij Aurora Funeral Home daarna naar de Centrale begraafplaats te Sabana Basora.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici un y tur cu di curason a convivi cu nos a duna sosten y consuelo den oracion, palabra y den escrito durante fayecimento di mi esposo, tata y amigo stima

Pieter Willem van der Kleij "Pim"

A la vez nos kier invita pa un Santo Sacrificio di Misa, diahuebs 28 juni 2012, 7 or di anochi na Misa San Fransisco, Playa
Despues di misa ta tuma condolencia na Funeraria Aurora, Cumana te 9.30 or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

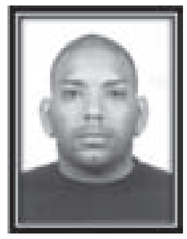
Silva y Nicole
Yiunan, nietonan y rumanan na Hulanda
Y demas famia Van der Kleij y De Lange
Staff oficina: Aruba, Hulanda Curacao



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."

A fayece cristianamente nos yiu, casa y ruman stima:



Urny Elmore Gregory Williams
***17-04-1972 †22-06-2012**

Na nomber di su:
Mama: Gregoria (Goita) de Cuba
Tata: Kenneth (Kenny) Williams

Su esposa: Mileydi Carolina Williams-Melendez Garcia

Yiunan: Murxzy Williams
Dy-zion Rosaria
Jhon Orozco na Colombia
David Melendez (su yiu di crianza stima)

Rumanan:
Irena Elvira y Ruben der Meer-Kock y famia na Hulanda
Elsa Kock y Ruben Ras y famia
Ligia (Liesje) Kock y famia na Hulanda
Franklin (Puk) Kock y Netty Burleson y famia
Sherrel Burgler y yiu na Hulanda
Vilma y Helio Wever-Kock y famia
Emilio y Miriam Kock-Salazar y famia
Orlando Kock y yiunan na Hulanda
Henry Albert Kock y yiu
Pauli Ferdinand de Cuba y Isenia y yiu

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Su sobrina stima: Julissa Kock (kende a cuide den su ultimo dianan)

Padrino: Franklin Almary

Su mihor amigonan: Masaiy Matai, Tony, Erwin, Giovanni, Victor, David na Corsow, Mike y su amiganan na Hulanda Vanessa y Silvia.

Demas famia: Williams, de Cuba, Melendez, Kock, der Meer, Almary, Ras, Burleson, Bradshaw, Croes, Hart, Salazar, Richardson, Tromp, Holsman, Hek, Dirks, Herts y demas famia ta invita tur amigo (a), bisiña, y conocirnan, Ex coleganan di Excelsior Casino Holiday Inn y Copa Cabana Casinona Hyatt pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 26 Juni 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.**

Enbez de flor of krans nos tin un box disponibel pa un donashon pa un bon causa

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Disculpa nos si despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Theresa Hester Franklyn
better known as: "Brenda"
who passed away on the 20th of June 2012 at the age of 56

Left to mourn are her:

Mother: Catherine Franklyn in Aruba

Father: Joseph Carlton Ross in England

Daughter: Jenniffier Baptiste Schmidt

Grandson: Ylario Schmidt

Brother's and sisters:
Phillip Isaac & family
Augustine Isaac & family
Renwrick Paul & family
Micheal & family
Josephine & family
Agatha Franklyn & family

Nieces and nephews: Antonnett, Ezra, Loretta, Pascalia, Walled, Khalil, Rachael Kenron, Suzie, Bolo, Crystal, Ria and many more.

Many great nieces and nephews

Many relatives and friends:
The Ross family in Grenada, Franklyn family in Grenada, Trinidad and England, Lydon and Urnest in Grenada, Jones and Phillip family in Grenada, Irva Thomas in Grenada.
Close Friends in Aruba:
Michelle Brooks and Ms Vera Brooks in Aruba, Nikita, Anna, Ann, Nelcia, Eileen, Gemma, Tia, Leslyann, Madonna, and Hazel all in Grenada and USA and many more too numerous to mention.
The funeral service will take place on Wednesday, June 27th 2012 leaving the Seed of life Church to the Government cemetery in San Nicolas, the late Ms. Franklyn will be laid out from 1:30 to 3:30 in the church followed by the service at 3:30 pm.
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Tuesday, June 26th 2012 from 7 to 9 pm
In lieu of flowers and wreaths, a donation for a good cause will be most appreciated; there will be a box available for this generous offering.
Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Aureliano Jacobs

mihor conoci como "Cholan"
Ex- Douanero
***05-12-1929 †22-06-2012**

Na nomber di:
Su Mama: †Romana Jacobs-Vries

Su Yiunan: Edmond Jacobs y famia
Roland Jacobs y famia (Hulanda)
Marcelo Jacobs
Robby Peterson (Hulanda)
Sonia Davelaar y famia (Hulanda)
Alondra Alayon
Yiu di criansa: Robby Arambatzis

Su Rumannan: †Efigenio Vries y famia
Sra. Vda. Aura Esser-Jacobs y famia
Carmen Pop-Jacobs y famia (Curaçao)
†Rufo Jacobs
Runa Jacobs y famia
Felix Jacobs y famia (Hulanda)

Su Compañera di bida: Maria Isabel Alayon

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan na Hulanda y Aruba, Bisanieto y Bisanieta, su swa y cuñanan.

Demas Famianan: Jacobs, Esser, Pop, Vries, Jansen, Arambatzis, Maduro, Stamper, Quandus, Ras, Noguera, Martinus, Harms.

Amigo y amiganan, ex-coleganan di Douane tur conocirnan y bisiñanan di klip.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: diaranson 27 di juni 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi Senjor y mi Dios, mi ta jama Bo danki
Pa tur e amor cu Bo a duna mi
Pa mi yuinan cu a stima mi asina tanto.
Awor Bo a jama mi na Bo cas, caminda Bo angelnan lo bin encontrani.
Aja lo mi resa y sigi stima tur mi kerido-nan
Danki mi bon Dios pa tanto amor.

Despues di un Sufrimento cortico a bay drumi den braza di Hesus y Mama Maria:



Sra. Joana Werleman-Koolman

Mihor conosi como "Juana "
(na e bunita edad di 93 anja)
*** 27-12-1918 † 25-06-2012**

Na nomber di:
Su Yuinan: Wim Werleman y famia (na Huilanda)
Martina y Chico Tromp y famia
Linda Werleman y Chico Noguera y famia
Corine y Freddy Koolman y famia
Pancracia Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Sandra y alex Trappenberg y famia na Aruba y Hulanda

Nieto y nietanan, bisanietos, bisanieta, tatara nieto y tatara nietanan.

Suegro : Camilio Geerman y famia

Ruman di Criansa:
Aura Croes y famia

Mescos cu yui: Rona Lopes y famia
Chenta Koolman y famia

Su bon Amiga y amigonan, subrina, subrinonan, Ihanan, comer y compernan, bisiña, demas famia y conocirnan.

Miembronan di Legion di Maria Sta. Cruz P.R. Porta di Cielo, Grupo di Oracion: Aliansa di Dos Curason, Grupo di Oracion: Fe y Speransa

Demas famnia: Werleman, Koolman, Angela, Geerman, Luidens, Tromp, Noguera, Semeleer, Ruiz , Trappenberg, de Cuba, Croes, Dirkz, Maduro, Martina, Wilford, Krishnasing, Coëllo, Solognier, Geerman, Nucete, Danjo, Canegieter, Lampe, Helgers.

Ta invita pa **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 28 di Juni 2012, di 2'or pa 4'or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.** For di 2'or nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 26 di Juni 2012 di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Restaurashon di Pastorie di Sta. Cruz.

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

With sadness in our hearts, Alby and Katy Yarzagaray announce the passing away of ex-employee



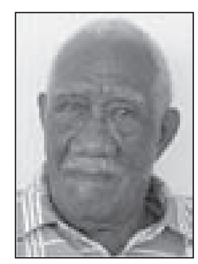
Theresa "Brenda" Franklyn

For more than fifteen years, our lives have crossed each other, with appreciation on our part for Brenda's spirit, dedication and loyalty to us and our guests. She will be dearly missed.
To Jane, Jenniffier and rest of family we wish you all the strength in this difficult period.
May Brenda rest in peace.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

With deep sympathy we announce the sudden passing of:



Francillo Vidal Mc Dougal

Better known as: Daddy, Mr. Mac from Chicago Bridge,
28 April 1920 - 25 June 2012

Date and time of the funeral, and place of condolence will be announced later.
Please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com


Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegria.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

BON DIA Aruba

Santos Vasquez lo dirigi Champ of the Champs

ORANJESTAD - Diabierna ultimo a yega Aruba un Instructor y coordinador di umpire internacional certifica pa ISF kende ta biaha rond mundo pa duna les y clinica na diferente umpire y asina prepara umpirenan pa un seminario unda nan por logra nan badge di ISF y logra certifica. Sr. Santos Vasquez cu un historia masha impresionante di entre otro competencianan mundial ta na Aruba tras di esfuerso propio sobrehumano di Aruba Softball Bond door cu pa esaki tambe Visser a bisa NO na Aruba Softball Bond.

Diasabra sinembargo di 4-9pm na Coffee Time Santos Vasquez a duna un refreshment curso na 14 umpire kendenan a haya e oportunidad tambe pa por a puntra tur situacionnan unda kisas nan tabata tin duda cual a pasa durante campeonato di ASB 2011 y tambe kisas durante Copa Noord recientemente. Na placa chikito Santos Vasquez ta splica ki ora pero importante con ta aplica reglamento. Santos a bolbe enfasis riba honestidad.

Tambe Santos a duna hopi tecnica con pa atende cu manager cu kisas ta fastidia demasiado durante wega. Por tin miles di fanatico y por tin dos team completo na tereno pero si no tin umpire wega lo no por continua. Pues umpire ta parti importante di un wega pero semper honesto. Umpire t'ey pa dirigi y sigura cu wega por continua y no pa trece controversia. Otro aspecto hopi biaha un hungado cu NO ta domina regla ta influencia un wega. Managernan tin tarea pa tin conocemento debido di reglamentonan. Santos a repasa amplio reglamento di dobel base, Batimento fuera di ordo, Deadball, Picheo, y diferente reglamento mas di suma importancia. Santos Diadomingo a continua cu e grupo riba veld di Kudawecha desde 10am pa 4 ora unda nan a siña e parti practico. A siña draai cu 2 umpire, 3 umpire y 4 umpire pues ken tin cual responsabilidad y ken ta cubri unda. Santos a conseha Aruba Softball Bond cu ta mas practico pa draai Champ of the Champs cu e sistema di 3 umpire ya cu sistema di dos umpire den torneonan internacional casi no ta wordo permiti. Despues di a splica Santos cu financieramente organisacion no por carg'e. Lo evalua si e por permiti draai cu sistema di dos umpire. Tur umpirenan di ASB cu a asisti sigur a ricibi informacionnan valioso. Santos Vasquez lo permanece 1 siman na Aruba y lo umpaya su mes diferente wega y lo duna leve clinica na nos umpirenan local . Pabien na nos umpirenan.❑


Sr. Santos Vasquez.

Riba e foto por mira sr. Santos durante un reunion cu umpirenan.

Varios landado di Aruba a logra e finalnan riba e prome dia di competencia di CISC

ORANJESTAD - Despues cu diabierna atardi a presencia e bunita ceremonia di apertura di e Caribbean Island Swimming Championships na Pool Olimpico Roly Bisslik na Savaneta, diasabra mainta a inicia cu e rondanan preliminario entre e paisnan participante. Un publico grandi tanto di exterior como local a asisti na e evento pa asina apoya nan landadonan faborito. Pa loke ta e prestacion di nos landadonan di Aruba, nos por bisa cu varios di nan a logra clasifica pa e finalnan cual lo tuma luga den oranan di atardi pa anochi.

E categorianan den cual nos landadonan a logra clasifica ta:


Momento di partida

Mucha muhe 11 - 12 aña: Florence Kock y Junice Martin den 100m freestyle Keeley Maduro den 100m backstroke Florence Kock y Lizanne Farro den 50m butterfly Keeley Maduro y Junice Martin den 200 IM

Mucha muhe 13 - 14 aña: Ginayla Arends y Rebecca Maduro den 200m freestyle

Mucha muhe 15 - 17 aña: Gabriella Ponson y Allyson Ponson den 100m freestyle

Mucha muhe 15 - 17: Carolina Perez den 50m butterfly

Mucha homber 11 - 12 aña: Patrick Groters y George den Dunnen den 200m IM

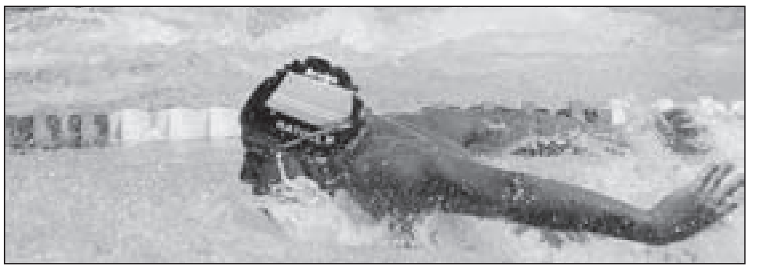
Mucha homber 13 - 14 aña: Joseph Winterdaal den 50m butterfly Mikel Schreuders den 400m IM

Mucha homber 15 - 17 aña: Jemal Le Grand y Jordy Groters den 100 freestyle Jordy Groters den 50m butterfly

Mucha homber 18+: Jonathan Ponson

Mester bisa acerca cu lo landa algun final cual no tabata tin mester di cualificacion y aki tambe algun landado di Aruba lo ta competi pa e premio maximo.

Algun di landadonan lo ta entre otro Ashley Bransford, Valerie Eman, Dillon Wilems, Renze Postma, Rebecca Maduro, Adrienne Fraser y Marellys Robles de Medina. Por ultimo e anochi di landamento lo cera cu e relay den cual Aruba lo tin tres ekipo den mucha Homber 18+(F. Goedgedrag, D. Willems, S.Goedgedrag y J. Ponson) kendenan lo landa e 400m freestyle, mucha muhe 15 – 17 aña (Gaby y Ally Ponson, D. van den Berg y C. Maduro) den 400m freestyle y mucha homber 15 - 17 aña (J. Groters, R. Postma, M. Willems y J. Le Grand) den 400m freestyle. E competencia lo cuminsa pa 4.30 te cu 8or di anochi, mientras cu despues di e landamento lo cuminsa cu e competencianan di landamento sincronisa.


Rachel di Aruba, durante landamento

Un invitacion cordial ta bay na henter e pueblo di Aruba pa pasa Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta y presencia e competencia di landamento CISC.❑

Seleccion di landamento a sigui sorprende den e campeonato di CISC







ORANJESTAD - Riba e segundo dia di e Caribbean Island Swimming Championships, e seleccion di landamento di Aruba a sigui como e pais sorpresa. Apesar di e perde e prome puesto overall cu Trinidad and Tobago(393 punto), nos landadonan ta ocupa un di segundo lugar(369 punto), lagando Puerto Rico(226.5 punto) cu margen amplio nos tras. Diadomingo un bes mas e seleccion di Aruba ta logra conkista nos menos cu 14 medaya di cual 6 medaya tabata di Oro, 6 di Plata y 2 di Brons pa un total di 30 medaya te cu awor. Solamente Trinidad and Tobago so tin tres medaya mas cu Aruba. Esnan cu a logra conkista medaya tabata:

Den e categoria femenino
Junice Maduro cu medaya di Plata den 200m breastroke
Team Aruba Relay cu medaya di Oro den 400m freestyle
Daniella van den Berg cu medaya di Oro den 200m freestyle
Ashley Bransford cu dos medaya di Plata un den 200m freestyle y 200m breaststroke
Den e categoria masculino:
George den Dunnen cu medaya di Oro den 200m breaststroke
Team Aruba Relay 11-12 cu medaya di Brons den 400m freestyle
Mikel Schreuders cu medaya di Oro den 200m Breaststroke
Team Aruba Relay 13-14 cu medaya di Brons den 400m freestyle
Jemal Le Grand cu medaya di Oro den 200m freestyle
Jordy Groters cu medaya di Plata den 200m freestyle
Jordy Groters cu medaya di Oro den 200m breaststroke

E campeonato di CISC lo continua durante e dianan aki den oranan di mainta y anochi na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

South League ta empata e serie na 1-1 contra Center League

Diasabra merdia e wega cu a tuma lugar na Savaneta Ballpark a cuminsa ora cu e seleccionnan di tanto South y Center tawata cla pa cuminsa. Pa Center a cuminsa como pitcher Lyonell Briesen y pa South tawata Rufino Ras. Tur dos pitcher tawata exactamente locual cu mayoria comentarista tawata pronostica. Den e prome inning Lyonell a bini un tiki descontrola y a permiti 3 careda, despues ora cu Center a cay atras ta bons bek di biaha y ta corta e bentaha na 3-2.







Despues den inning 2 un biaha mas South ta anota un careda mas pa haci e wega 4-2. Den di tres inning a sosode algo cu ta bay keda marca den historia pa semper, ora cu Eric Mendez ta conecta un homerun di tres careda y e chief umpire Sr. Hallman ta anula e homerun pa un call dudoso di "Cross Plate". Esaki lo ta bay ta e hugada y call di mas controversial di e ultimo temponan aki den baseball Little League. Pero e ekipo di Center a sigui presiona y den di cuater inning ta saca 4 careda pa tuma e bentaha di 6-4 pa Center, den inning 5, un biaha mas South ta empata e wega 6-6, Center no ta anota ningun careda den di 5 inning. Den inning # 6 South ta probecha di e relevonan cu Center a trece y ta tuma un bentaha cuantioso di 7 careda den un inning y a bay te 13-6, Center ta purba di bons bek y ta anota dos careda, e wega a termina cu e score di 13-8 na fabor di South League cu a forsa un di tres wega cu lo bira esun decisivo pa determina e CAMPEON di ARUBA cu lo bay representa Aruba na Puerto Rico den e Serie Del Caribe. Cosnan a bira sumamente interesante pa e wega cu lo tuma lugar diadomingo pa 10.30 am na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat. Tur amante di bon baseball di Little League ta keda invita pa pasa y wak e clasico aki di wega di baseball entre South y Center League.❑

Torneo Copa Andre Ooijer a continua





ORANJESTAD – Copa Andre Ooijer a continua den fin di siman cu bon weganan riba tereno compleho deportivo Frans Figaroa, cu weganan di categoria "Meisjes" y categoria "Jongens". E proyecto aki ta un iniciativa di ministerio di deporte, cu Minister dr. Richard Visser ta apoya y sostene completamente. Pa asina sigui cu e progreso di deporte aki na Aruba.
Resultadonan di diabierna ultimo: atardi a tuma luga den categoria "Jongens" RCA contra Dakota unda cu RCA a gana cu score di 3 pa 2. Despues a sigui e partido di Britannia contra Nacional/Washington cu a termina 4 pa 0 na fabor di Nacional/Washington.
Diasabra tabata e categoria "Meisjes" pa luci riba tereno y demostra cu nan tambe por. E prome wega tabata entre Bubali y RCA unda Gilia Croes a anota e unico gol pa duna Bubali e victoria. Su tras a sigui Arsenal enfrentando e muchanan di Savaneta Stars unda Savaneta a golia Arsenal 6 pa 0 cu golnan di Michella Ruiz 2x, Jeyceline Werleman, Joyceline Ras y Kaylee-Sue Danies.
Ultimo wega pa diasabra tabata entre Santa Fe y Britannia cu a keda empata na un. Gol di Santa Fe anota pa Melissa Perez y di Britannia ta Margenine Kock.
Diadomingo atardi a continua e Copa Andre Ooijer categoria "Meisjes" unda cu Britannia a gana Arsenal cu score di 4 pa 1 cu golnan anota pa Lizienne Maduro, Yelitza Ras, Lurianny Dirksz y Mylene Croes. Arsenal su unico gol a wordo anota pa Andreina Morillo. E di dos partido a bay entre Savaneta Stars y Bubali cu a termina cu un gol di Joyceline Irausquin cu a duna Bubali e victoria. Y e ultimo wega a hunga RCA contra di RCS cual RCA a gana cu score di 2 pa 1 cu golnan di Xaviera Sabajo 2x y pa RCS a anota Jerylaine Peña.
Diaranson awor e weganan ta continua riba veld di YARA unda Britannia lo enfrenta RCS pa 5or di atardi. Pa mas informacion subi e website na www.scorepasalud.com y ricibi ful e schedule y orarionan di e weganan. Mayornan y pueblo di Aruba completo ta invita pa asina asisti na e torneo aki y apoya boso team preferi.
Alabes inscribi na e Andre Ooijer Clinic cual lo tuma lugar e fin di siman 6, 7 y 8 di juli. Edad pa participa ta di 7 aña pa 17 aña di edad. Inscribi na www.scorepasalud.com.❑

RBC Royal Bank a batisa e uniformnan nobo di Aruba Little League



Momento cu ta batisando e uniform

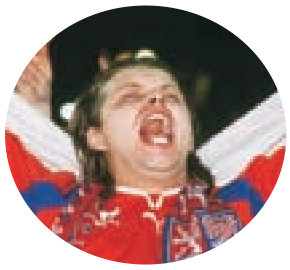


Riba e foto por mira e muchanan cu nan uniform nobo hunto cu District Administrator sr. Elio Heronimo y tambe sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

Oranjestad – Dialuna atardi Aruba Little League a bishita RBC pa batisa e uniformnan nobo di tur e liganan (Little, Junior, Senior y Big League).
Na e bautismo tabata presente algun hungado di tur e seleccionnan y e directiva di Aruba Little League representa pa Sr. Elio Heronimo (District Administrator).
E honor pa batisa e uniformnan a toca na Sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V., cu ta un ex hungado di Little League. Ambos a encurasha e hungadonan y a desea nan hopi exito den e campeonatonan Latino Americano den exterior cuminsando cu e seleccion di Senior League cu ta bayendo Guatemala diabierna awo.

RBC Royal Bank, e banco di Aruba Little League, ta cooperando ya pa di seis aña consecutivo cu e programa di Aruba Little League. RBC su sponsorship ta cubri e gasto di uniform di e cuatro categorianan (Little, Junior, Senior y Big League). Tambe RBC ta yudando e liganan cu e parti financiero complementario pa cubri e gastonan di biahe pa e diferente campeonatonan Latino Americano den exterior.
Un danki grandi di tur hobennan y Directiva di Aruba Little League ta bay na RBC pa e sosten aki. RBC ta desea tur e seleccionnan tur clase di exito den e weganan cu ta bini.
Riba e potret por mira e momento cu Sr. Pierre Rafini ta batisa e uniform cu awa.

Esaki ta pa motibo cu awa ta saludabel y kier enfatisa cu baseball ta un deporte sano y cu ta aporta na e desaroyo di nos hubentud. ❑



UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE



Spaña y Portugal e dos rivalnan Iberico ta prepara pa topa otro den semi final


Cristiano Ronaldo un di e miho hungadonan di mundo

DONETSK, Ukraine – E actual campeonnan, Spaña lo bay pa Cristiano Ronaldo den e semi finalnan di Euro 2012. Al menos, esey ta e impresion crea den e partido tan spera na Donetsk entre e dos rivalnan Iberico. Pero segun e hungadonan Spaño, "nos no ta hungando contra Ronaldo, nos ta hungando contra Portugal", segun Sergio Busquets di Barcelona. E compañero di ekipo di Ronaldo den Real Madrid, e centro campista Xabi Alonso a remarca: "Nos ta na altura di e cualidadnan di Ronaldo y di su capacidad. E por decidi un partido ki ora cu ta, y nos mester ta masha cuidadoso".

"Pero Portugal tin un defensa fuerte. Ambos banda conoce otro hopi bon, no mester di tin sorpresa", Alonso a bisa, kende su dos golnan contra Francia a duna su team e pase pa e semi- finalnan.

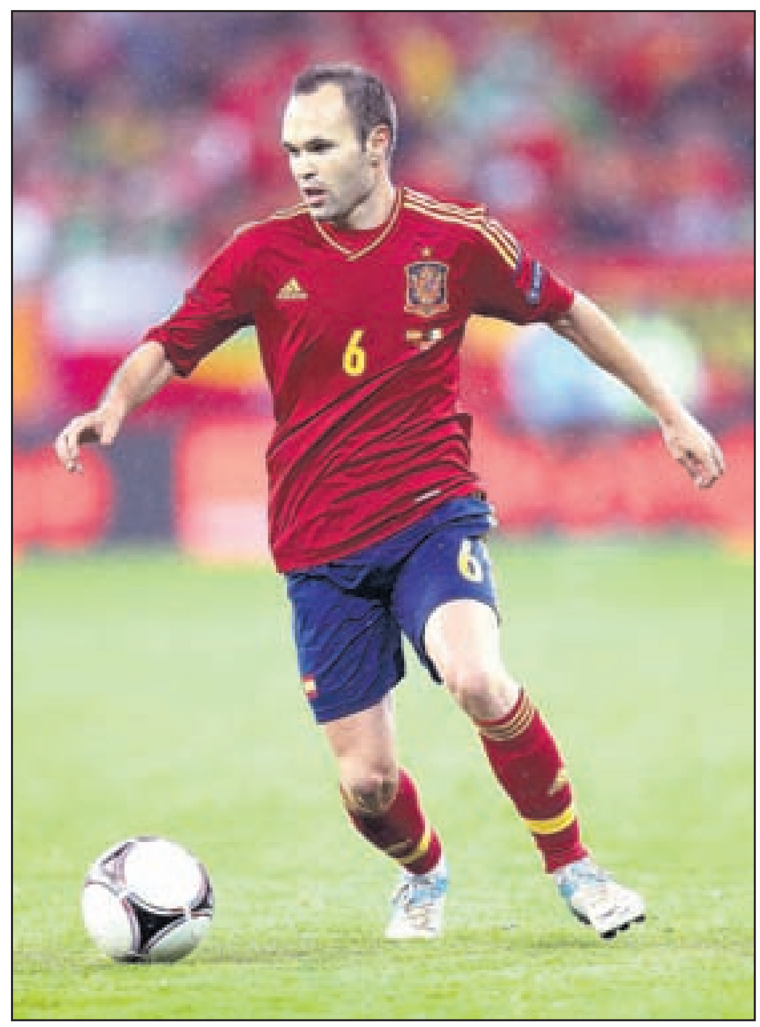
Aunke Ronaldo ta sin duda un hungado excelente, e Portuguesnan tin varios hungado cu tin contract cu varios clubnan Europeo di Futbol. E defensa nan Pepe y Fabio Coentrao tambe ta compañero di ekipo di Ronaldo den Real Madrid, mientras Raul Meireles lo a hunga e final di Champions League si e no tabata suspendi. Nani, ta hungado di Manchester United.

Ronaldo sinembargo ta un menasa constante, y den ultimo partido su compañeronan tambe a duna nan aporte. Pepe, Moutinho, Nani a hunga un bon partido.

Hopi ta considera Ronaldo clase mundial, excepcional y ta den e top tres di e miho hungadonan di mundo, hunto cu e Argentino Lionel Messi y e Spañonan Xavi of Andres Iniesta.

Pero e mas interesante awo ta si su compañeronan por yega ainda mas cerca di dje. Ronaldo, hunto cu Pepe, Moutinho y Nani, nan tur ta forma un team cu por gana e Eurocup.❏


Xabi Alonso tambe ta wordo considera un di e miho hungadonan di mundo


Andres Iniesta ta den e top 3 di e miho hungadonan di mundo

Lotto e sponsor mas grandi di CISC

Lotto ta yuda crea un hubentud sano





ORANJESTAD - Lotto semper t'ey pa encurasha nos hobennan y yuda subsidia tur deporte na Aruba pa medio di e comision di subsidio. Lotto ta e sponsor mas grandi di Arubaanse Zwembond y e team di Aruba na Caribbean Island Swimming Championships (CISC) via di e comision di subsidio y ta hopi orguyoso di tin e privilegio di por yuda crea un hubentud sano pa medio di su contribucionnan na deporte", asina Director di Lotto; e loteria di Aruba, Sr. Ronald van den Berg a duna di conoce durante su discurso na ocasion di apertura di e evento deportivo.
E director di Lotto, e loteria di Aruba a comenta cu e tarea y meta di Lotto ta di recauda fondo pa por subsidia deporte. Ademas di CISC tin diferente otro competencia grandi y importante na caminda, Sr. Van den Berg a bisa, añadiendo cu "deporte na Aruba ta den accion cu ayudo di Lotto" y esaki ta haci Lotto hopi contento y orguyoso.
E competencia cu a cuminsa diabierna anochi ta caba riba dia 27 di juni. Lotto di Aruba ta invita tur hende pa anima nos landadonan di Team Aruba, como tambe esunnan di otro islanan di Caribe durante competencianan emocionante aki unda e miho nan di Caribe ta topa. Lotto, e loteria di Aruba, pa medio di su diferente productonan manera Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Catochi, Big 4, Zodiac y awo tambe cu Wega di Number Kòrsou, ta recauda fondo y "Cambia Bida" di tanto su ganadonan y esunnan cu ta beneficia di e fondonan recauda pa nan deporte faborito.
Apenas dos siman pasa Lotto, e loteria di Aruba a entrega un donacion di un miyon dollar na e comision di subsidio pa deporte. Asina periodicamente Lotto lo ta entregando donacionnan na e comision cu na su turno ta subsidia deporte na Aruba.❏

Miembronan di Brazil Taekwondo Stichting cu benta di carchi pa e grandioso Carwash







ORANJESTAD - Den fin di siman algun miembro di Brazil Taekwondo Stichting a subi caya pa asina cuminsa bende carchi pa e siguiente car wash cu ta dia 8 di Juli na Centro di Bario Brazil. E motibo ta cu mester cuminsa paga e ticket nan pa Orlando unda cu Brazil Taekwondo Stichting proximamente ta bayendo cu e atletanan pa nan participa den e 2ndo Daedo International Open organisa pa Nick Yacobucci. E hoben Marwin Lont a bende un record di 100 carchi mientras cu Robert Giel a bende 40 carchi. E car wash aki ta mustra di ta bay ta grandi, mirando cu ya tin mas di 450 carchi traha unda cu e miembronan cada un kier sigura nan pasashi pa bay Orlando. Ainda tin mas carchi pa bende. Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici e pueblo di Aruba cu ta cumprando carchi pa e car wash di dia 8 di Juli na Centro di Bario Brazil.❏

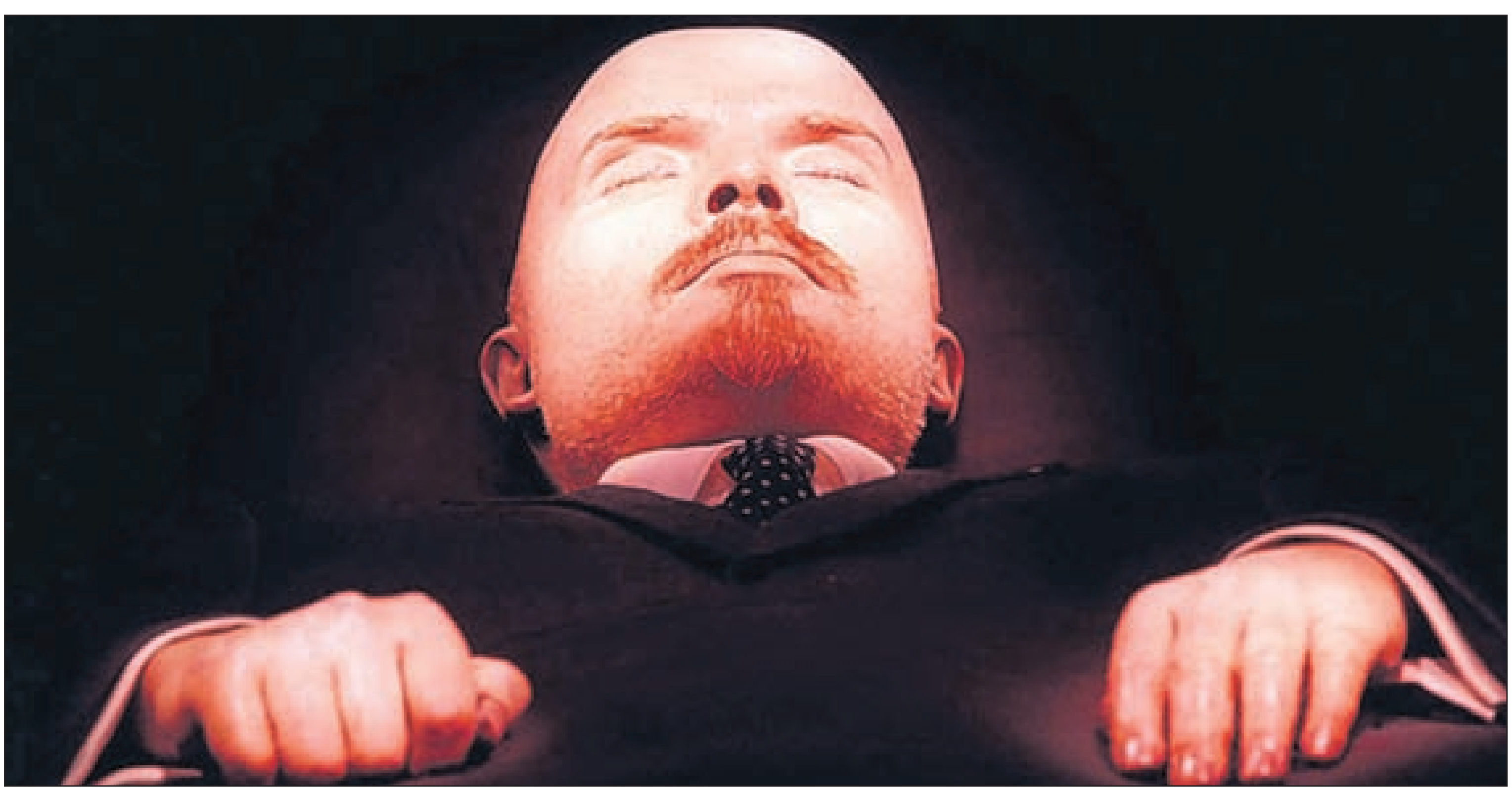
Cuba ta ataka abogado di basketbolistanan cu a deserta na Puerto Rico



Un di e atletanan cu a deserta na Puerto Rico

San Juan, PUERTO RICO- Cuba a denuncia Dialuna cu un abogado di origen Cubano a urgi e cinco seleccionadonan di basketball na un torneo na Puerto Rico, y afirma cu esaki ta un experto den "programanan oficial of oculto " di Estados Unidos pa promove e exodo di deportistanan y dokternan di e isla. E abogado Sergio Ramos Suarez, cu ta haci e tramite di e asilo di e baskebolistanan, " e ta un specialista di programanan oficial y oculto cu ta stimula e desercion, no solamente di atletanan, sino tambe di profesionalnan di salud Cubano", segun e corant oficial Granma. Ramos Suarez, "ta specialisa su mes den bende na tur Cubanonan cu e ta contacta y di logra di capta promesanan forsa, su 'servicionan' di tramite nan legal di residencia", segun e corant di e Partido Comunista gobernante (unico). E hungado Enrique Ramos, Leonel Batista, Ismael Romero, Yudniel Perez y Juan Pablo Piñero a deserta dia 19 Juni na San Juan, afectando e desempeño di su seleccion den e Centrobasket 2012, cu a termina Diabierna. E torneo a wordo gana door di Republica Dominicana y e Cubanonan a keda na di ocho luga entre dies participante. E huida di e cinco deportistanan, cua a inicia tramite pa haya residencia na Puerto Rico, cu ta un estado liber asocia cu Estados Unidos, a debilita e ekipo Cubano, cu apenas a hunga su prome partido y mester a enfrenta e resto di e torneo cu shete homber. E desercionnan a afecta e deporte Cubano, mas tanto beisbol y boxeo, desde e triunfo di e revolucion di Fidel Castro, na 1959, pero a aumenta considerablemente cu e crisis economico di añanan 90. Esaki Semper tabata un mecanismo uza pa CIA pa difama y denigra socialismo, tanto contra Cuba y tambe otro paisnan", segun e corant Granma. E la agrega cu Ramos ta un "colaborado bieu di e servicio di inteligencia Estadounidense", cu a dirigi den añanan 70 actividadnan "di e grupo anticastrista" Abdala" y a participa personalmente den e organisacion di e atentadonan" contra e isla.❑

Ministerio di cultura di Rusia ta na fabor pa dera e momia di Vladimir Lenin



Moscu, RUSIA- E minister di Cultura di Rusia, Vladimir Medinski, Dialuna a pronuncia su mes na fabor di dera e momia di e fundador di Estado Sovietico, Vladimir Lenin, cu ta exhibi den e mausoleo di e Plaza Cora. "Si e mausoleo tabata den mi parcela di 600 m^2 , masha tempo lo mi a haci'e (dera Lenin).

Pero e Plaza Cora no ta nos parcela, sino e curason di nos pais", Medinski a bisa den un entrevista publica den e version digital di e corant "Izvestia". Por lo tanto, e titular di Cultura, cualkier decision over di loke mester haci cu e curpa balsama di Lenin, mester wordo adapta segun e "opinion consolida di sociedad".

"Como Ministerio di Cultura nos lo no trece esaki dilanti ni tampoco nos lo presenta ningun propuesta na e presidente ni tampoco na e prome minister", Medinski a bisa. E la enfatisa cu esaki ta su "opinion personal" y e la agrega cu e Semper tabata partidario di cu e difunto mester wordo dera y cu si ta trata di un gobernante, esaki mester wordo haci cu honor nan di Estado. Importante awo ta pa educa e personanan: bisando cu Lenin mes no tabata kier a keda den un mausoleo y cu su famia a roga pa no wordo dera asina", e titular di Cultura a agrega. ❑

BON DIA Aruba

Tension entre Turkia y Siria ta sigui

Ankara, TURKIA- E tensionnan entre Turkia y Siria pa motibo cu Siria a tumba un F4 Turco ta sigui. Dialuna e gobierno di Ankara ta reuni pa dicidi cual ta e pasonan pa sigui, mientras nan ta warda riba un sesion extraordinario cu OTAN, unda lo discuti e situacion cu lo por amplia e conflicto E decision di Turkia di convoca un reunion cu OTAN pa Diamars ta refleha e gravedad di e situacion, pero tambe ta manda un señal di cu Ankara ta buscando un solucion diplomatico enbes di tuma accion militar riba su mes..

P'aworaki, no ta parce cu e tumbamento di e avion Turco lo por duna e conflicto na Siria un buelta nobo y peligroso. Damasco ta insisti cu e avion, cu a wordo tumba Diabierna, a viola su espacio aereo mientras cu Turkia ta enfatisa cu e avion tabata den espacio aereo internacional. E avion a cay den lama Mediteraneo. "Al menos p'aworaki Turkia no ta buscando di invoca e articulo 5 di e Tratado di OTAN cu ta exigi asistencia militar di mas leu cu e fronteranan di Siria y ta provoca di e manera aki un problema regional mas grandi.

Prome Minister di Turkia a bisa cu e contesta di Turkia lo ta "decisivo" y lo wordo implementa cu "determi-



Prome Minister Turko Recep Tayyip Erdogan tabata tin un reunion Diadomingo cu e Partido di Oposicion tocante e avion tumba door di Siria.

e paisnan miembro. Esaki ta loke a sosode despues di e invasion di Kuwait door di Irak, na momento cu Sadam Hussein a menasa Turkia. Desde e comienso di e disturbionan semper tabata existi e temor cu e conflicto interno lo por bay nacion". Aunke e no a divulga ki pasonan e lo ta contemplando, un miembro di e Partido cu ta na mando, a declara cu e avion, cual a wordo confirma door di autoridadnan Sirio, eigenlijk tabata un declaracion di guera.❏

Tiroteo den Aeropuerto Internacional di Mexico ta laga dos persona morto

Mexico City, MEXICO (AP) – Un tiroteo a start den e area di cuminda rapido den e Aeropuerto Internacional di Mexico, Dialuna y segun informenan oficial, dos polis a wordo asesina. Segun testigonan, e franco tiradonan tambe tabata tin uniform di polis bisti. E tiroteo a sosode den Terminal 2, den e area unda e pasaheronan ta baha. Na prome instante tres tiro a zona, segun testigonan. No ta sigur riba kende e tironan tabata dirigi. Pero poco poco e tironan a cuminsa yega cerca.

Testigonan cu tabata den e area, a drumi riba vloer y a cubri nan mes cu stoel. E tiradonan tabata bisti na uniform blauw, mescos cu esunnan cu polisnan federal cu ta encarga cu e siguridad di e aeropuerto.

Vocero di aeropuerto, Jorge Gomez a bisa na medionan local cu dos oficial di polis a resulta morto, y un otro victima a wordo transporta pa hospital. Departamento di Siguridad Publico a bisa cu al menos un di esunnan cu a keda mortalmente herida, ta un oficial di polis. Identidad di e otro victimanan no ta conoci. E posibel motibonan pa e tiroteo no ta conoci. Tampoco si e uniform cu criminalnan tabata tin bisti ta di berdad; criminalnan na Mexico sa haci uzo tin biaha di uniform nan falso.

Vocero di aeropuerto a informa den un comunicado di prensa, cu e terminal y e vuelonan a continua cu nan operacionnan normal despues di e asina yama "un disputa den un zona liber" Tiroteo den aeropuertonan di Mexico ta algo cu no ta pasa frecuente. Na 1993 e Cardinal Juan Posadas Ocampo a wordo tira mata den e parking lot di Guadalajara. Autoridadnan a informa despues cu e asesinonan aparentemente a kere cu e auto di e Cardinal lo tabata di un capo di droga rival. Ultimo ora Segun informenan oficial, e di tres polis, herida den e tiroteo di e aeropuerto di Mexico City, tambe a fayece a consecuencia di e heridanan ricibi. Previamente a confirma morto di dos agente federal den e tiroteo.❏



Tiroteo den Terminal di Aeropuerto Internacional di Mexico unda dos persona ta resulta mortalmente herida



E famoso Eiffel Toren di Paris construi na 1889

Britanico ta comete suicidio bulando for di Eiffel Toren na Paris

Paris, FRANCIA-
Un ciudadano Britanico a comete suicidio Diadomingo bulando for di Eiffel Toren, cual e la caba di subi segun informenan di polis y bomberonan di Paris. E homber a wordo descubri pa e camaranan di siguridad na momento cu e tabata subiendo e toren di 324 meter, y pa es motibo ey a pone un sistema di siguridad rond di e monumento.

E homber a papia un rato cu'n dokter na momento cu e tabata entre e di dos (115 m di haltura) y e di tres piso (310m), segun un vocero di bombero. "Finalmente e la tira su mes, haciendo e 'salto di angel'", e la finalisa bisando. E tipo di suicidio nan aki ta "bastante frecuente pero ta hopi straño cu un persona por logra subi asina halto", un fuente cerca di e investigacion a precisa.

Dialuna mainta, e bomberonan mester a bolbe interveni na Eifel Toren pa un intento di suicidio, pero e biaha aki si nan a logra stroba un muhe di trinta aña di comete suicidio y evacu'e den helicopter pa evita cu e lo lastra otro agente den su eventual caida.

E famoso toren a wordo construi pa Gustave Eiffel pa motibo di e exposicion universal di 1889. Na 2011 7.1 miyon di persona a bishita e Toren.❏